

# Diario de Burgos

Año LIII. / N.º 16.294 / Viernes 3 de Septiembre de 1943 / Tel. 2015 / Apartado 46 / 25 céntimos

## Se concede al CAUDILLO la Medalla de Oro de la Ciudad

### El Pleno Municipal aprobó por aclamación la propuesta presentada por la Permanente

### El Ayuntamiento rinde así a S. E. el jefe del Estado, con ocasión del Milenario de Castilla, su homenaje de adhesión y lealtad

En su última sesión, el Pleno del Excmo. Ayuntamiento, aprobó por aclamación la siguiente propuesta suscrita por los miembros de la Comisión Permanente:

Al Excmo. Ayuntamiento:

La primera Medalla de Oro de la ciudad que el Ayuntamiento de Burgos otorgó, fué la concedida al Generalísimo don Francisco Franco Bahamonde por la Comisión municipal Permanente en sesión de 29 de Septiembre de 1937.

Entonces se tuvieron en cuenta los meritorios servicios prestados a la Patria por el Caudillo de la Victoria, desde los últimos días del histórico mes de Julio y primeros de Agosto de 1936, al iniciarse el glorioso Movimiento Nacional y que tiempos después culminaron en el 1.º de Abril de 1939, en cuya fecha se firmó en Burgos el último parte de guerra.

Nuestra ciudad, que, fiel a su hondo y tradicional sentir, se había sumado con toda gallardía al Movimiento salvador, entregando la sangre de sus mejores hijos, el oro de sus joyas y recuerdos más queridos y los afanes y sacrificios de sus habitantes, aclamó a Franco en Agosto del 36 como Jefe indiscutible, le ratificó la adhesión inquebrantable con su fervorosa y unánime asistencia al asumir todos los poderes del Estado español y nombrarse Generalísimo de las fuerzas nacionales de tierra, mar y aire, le confirmó su cariño sincero y castellano en las circunstancias difíciles y victoriosas de nuestra Cruzada, acudiendo en masa al Cuartel general del Palacio de la Isla a medida que se iban liberando del yugo marxista las tierras de la Patria y, por último, le confirmó su fé y su entusiasmo cuando los quehaceres de carácter estatal le hicieron trasladar de Burgos a Madrid la sede de los Poderes de la Nación.

Hoy día en que el Caudillo de la Paz ha logrado convertir en realidad sus promesas, llevando la tranquilidad a todos los hogares, dictando leyes de un contenido social y cristiano sin par en el Mundo, garantizando los derechos de nuestra Religión, la seguridad del trabajo y el respeto en el exterior, consiguiendo la Unidad, la Libertad y la Grandeza de nuestra Patria en estos tiempos cruciales para la Humanidad, el Ayuntamiento de Burgos, con ocasión de la solemne conmemoración de primer Milenario de la Castilla forjadora de la nacionalidad, siente el ferviente deseo de recoger los anhelos de todo el vecindario burgalés de rendir el máximo homenaje oficial de agradecimiento y lealtad a nuestro Caudillo entregándole la Medalla de Oro de la Ciudad, a cuyo efecto tenemos el honor de proponer a V. E. que acuerde otorgar a S. E. Don Francisco Franco Bahamonde, jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, la Medalla de Oro de la Ciudad, ratificando en todas sus partes el acuerdo de la Comisión Municipal Permanente, incluso en lo que se refiere a la concesión del título de Alcalde honorario de Burgos, teniendo en cuenta que esta población fué donde recibió los máximos poderes del nuevo Estado Español.

V. E. no obstante, con su superior criterio, resolverá la que estime más oportuno."

## Las palabras del Papa deben ser oídas por todos los hombres de buena voluntad

### Comentarios de la Prensa extranjera al discurso de S. S.

### El pueblo italiano manifestó su entusiasta adhesión al Pontífice

Roma.— La enorme muchedumbre que se estacionó ante la Basílica de San Pedro para escuchar la alocución del Santo Padre, difundida por los altavoces, se congregó después ante el Palacio del Vaticano para rendir al Papa el homenaje de su respetuosa y entusiasta adhesión. Las delirantes ovaciones se prolongaron largo rato, hasta que el Soberano Pontífice hubo de asomarse a una de las ventanas para bendecir al pueblo allí reunido.—Efe.

#### PROFUNDO ECO DE LAS PALABRAS DEL PONTIFICE

Budapest.— Todos los periódicos publican en sitio preferente el mensaje de S. S. el Papa y destacan los pasajes más interesantes. El periódico "Pesti Hírlap", escribe que "Las pa-

labras del Soberano Pontífice deben ser oídas por los hombres de buena voluntad. Solamente Pío XII, con la fuerza que se deriva de su suprema autoridad espiritual, puede indicar al Mundo el camino a seguir para llegar a una paz justa que pueda dar a los pueblos la tranquilidad de su existencia y una fraternal colaboración".—Efe.

Berna.— La Prensa suiza dice que todos los hombres de buena voluntad deben oír las palabras del Soberano Pontífice. El periódico "Tribune de Lausanne" escribe: "No es todavía posible prever como ha de terminar el actual conflicto bélico; pero es posible que se produzca algún acontecimiento no previsto que permita

que se haga una paz en Europa que permita a todos los pueblos puedan convivir con un afán de colaboración y de reconstrucción de Europa".

Roma.— El discurso de S. S. el Papa ha encontrado un eco profundo en la opinión italiana, y la Prensa publica íntegro el texto del mensaje. "La Tribuna" dice que las frases del Soberano Pontífice abren y dan a todas las naciones las esperanzas de una paz digna, que no son ofensivas ni para su dignidad ni para sus sentimientos de honor. Algunos otros periódicos glosan y comentan trozos del mensaje y ponen de relieve los sentimientos de caridad, justicia y el lla-

(Pasa a octava página)

## Mañana llegará a Burgos el ministro secretario general del Movimiento

El camarada Arrese tomará parte en las solemnidades del Milenario y el miércoles pronunciará un trascendental discurso histórico-político

Este último acto será retransmitido a toda España

Mañana, a última hora de la tarde, llegará a Burgos el ministro secretario general del Movimiento, camarada José Luis de Arrese, que, en unión del vicesecretario general, vicesecretarios de servicios y todos los delegados nacionales del Partido, asistirá a las solemnidades que en Burgos han de celebrarse con motivo del Milenario de Castilla.

El camarada Arrese, a su llegada a nuestra ciudad, revistará a la gran formación de camaradas del Frente de Juventudes que, juntamente con los componentes del campamento "Sancho el Fuerte" formarán a todo lo largo de la Avenida del Generalísimo, en el frondoso arden de las márgenes del Arlanzón.

El domingo, lunes y martes asistirá, con las demás jerarquías del Partido, a todos los actos conmemorativos del Milenario y el miércoles próximo tomará parte en un trascendental acto político al que asistirán, aparte de las jerarquías y autoridades nacionales y locales que se reunirán en nuestra ciudad para la magna efemérides castellana, todos los jefes provinciales y delegados de

servicios de las diez provincias participantes en el Milenario y todos los jefes locales de la de Burgos.

Dicho acto, que constituirá una nueva afirmación de la pujanza falangista, se celebrará en el Teatro Cine Avenida a las doce de la mañana.

El camarada ministro secretario general del Movimiento pronunciará un trascendental discurso histórico-político que será retransmitido a las demás salas de espectáculos de la ciudad y al resto de España, así como al mundo entero.

## Reunión de la Comisión permanente de las Cortes Españolas

Tras larga deliberación fueron aprobados los asuntos urgentes

Madrid.— En el día de hoy se reunió la Comisión permanente de las Cortes Españolas, bajo la presidencia de don Esteban Bilbao, presidente de las mismas, actuando como secretario el marqués de la Valdavia, y con asistencia de los ministros secretario general del Partido, camarada José Luis de Arrese; de la Gobernación, camarada Blas Pérez; de Industria y Comercio, camarada Carceller; presidente del Tribunal Supremo, don Felipe Clemente de Diego; presidente del Consejo de Estado, don Eduardo Callejo, y los señores Suances, González Bueno, Aznar (D. Severino) y Alcocer. En dicha sesión, que duró varias horas, se examinaron los asuntos urgentes. Tras largas deliberaciones fueron aprobados todos ellos.

## De Tánger ha salido para Madrid el alto comisario de España en Marruecos

Tánger.— Desde esta ciudad ha marchado hoy en avión a Madrid el alto comisario de España en Marruecos, teniente general Orgaz.

### Milenario de Castilla

## Fernán González y nosotros

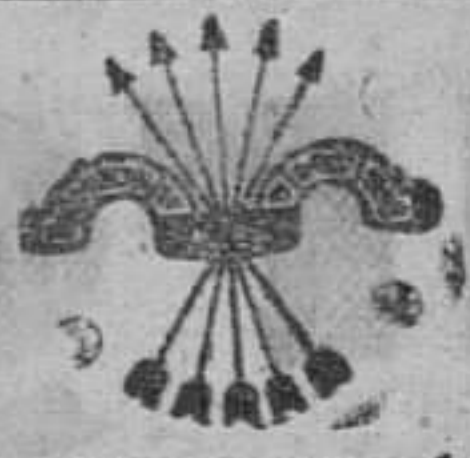
Por Emilio HUIDOBRO DE LA IGLESIA

Un artículo para el primer milenario de Castilla, como burgalés y como Catedrático de la Universidad de Barcelona, se me pide.— Con mucho gusto.

Ya otras plumas han escrito sobre los forjadores de Castilla, sobre lo que de ellos recibimos: idioma, tierra, mansión.

(Prosigue en cuarta página)

# La provincia



# Pregón de la Falange

# Mar de España

Por Pedro GARCIA SUAREZ

## Pradoluengo

### FUTBOL

En el campo de los Llanos de esta villa, con asistencia de numeroso público, y con un sol sofocante, se celebró el domingo día 29, un partido de fútbol entre los equipos representativos de Briviesca y Pradoluengo, siendo el resultado favorable a los primeros por el tanteo de 5 a 3.

El partido fué de gran juego y movilidad, deleitándonos ambos once con jugadas de gran calidad.

El dominio correspondió en mayor parte al equipo forastero ya que el gran medio centro del Club Industrial Pradoluengo, Corcuera, estuvo casi los noventa minutos del partido jugando como tercer defensa pues ésta no se mostraba tan eficaz y segura como en otras tardes; tampoco la defensa del Club Briviesca hizo su mejor partido y si los extremos hubieran jugado con más rapidez y menos precauciones el resultado hubiera sido otro.

Arbitró el partido el competente aficionado de esta villa don Valentín Berbero, siendo su actuación acertadísima, y del agrado del público y de ambos contendientes, prueba de su imparcialidad y buena dirección en el juego.

El Club Industrial Pradoluengo alinió su equipo como sigue: Segura; Sáez, Botines; Teodorito, Corcuera, Valentín; Periquín Julio, Emilio, David, Alfonso.

### TEATRO

En la simpatiquísima sala de espectáculos, "Cinema Glorietta", se celebró por la noche una función de teatro organizada y representada por las Juventudes de Acción Católica de la localidad, mereciendo los calurosos y unánimes aplausos del respetable que ocupaba todas las localidades, quedando encantados, al final, del brillante programa.

El corresponsal.

## Frente de Juventudes

Se ordena por el delegado provincial del Frente de Juventudes a las Centurias "Arianza" y "Rodrigo Díaz de Vivar" que se encuentren uniformados a la una en punto del mediodía, hoy, día 3, en nuestros locales del Hotel París, cuarto piso.

## Información sindical

### SINDICATO DE LA PIEL

Se pone en conocimiento de todos los zapateros pertenecientes al Partido de Miranda de Ebro, que pueden pasar a retirar cinco (5) kilos de suela, del Almacenista don Saturnino Valdazo, exhibiendo la cartilla de racionamiento de curtidos y previo corte del cupón correspondiente al mes de Enero.

Si alguno tuviera pendiente de certar el cupón de Diciembre, percibirá otros cinco kilos de suela.

### SINDICATO DE HOSTELERIA Y SIMILARES

A partir de hoy día 3, se procederá al reparto de arroz, chocolate y jurello, con destino a los industriales afectos al mismo en la capital.

El despacho de vales será de 19 a 1 y por un plazo máximo de seis días.

## Vieja guardia

Para recoger un documento que les interesa relacionado con la medalla de la vieja guardia se pasarán por las oficinas de la misma sitas en la Casa del Cordón todos los días hábiles de 5 a 7 de la tarde.

Julio Echevarría Munguía, Isabel

**LUBRIFICANTES AMERICANOS**

**R U V E L**

para automóviles, industria y maquinaria agrícola

**Julio Ruiz de Velasco**

Importador

Avenida de José Antonio, 12 - BILBAO

Luis Fuente, Juan Baranda Bustamante, Ignacio Casado Romero, Aurelio Escolar Orea, Ramón Luis Roman Moneo, Tomas Escolar Iglesias, Constancio Escolar Orea, Manuel del Rivero del Olmo, Antonio Santamaría del González, Ubaldo Arguelles Ortiz, Fidel González Fermin, José Cuevas Saez José María Peña Peña, Rafael Gómez Escolar, Francisco Santos Angulo Sarasua, Lorenzo Garcia Polo, Matias Carrillo Ortega, Cecilio Santos Navarro, Roman Casado Romero, Timoteo Mate Escolar, Francisco Sainz García.

-0-

Todos los camaradas pertenecientes a la Vieja Guardia cuyos expedientes han sido aprobados y que residen en Burgos, se pasarán el día 8 del actual por la Casa del Cordón de 8 a 11 de la mañana para recoger una invitación para asistir al discurso que pronunciará dicho día el Ministro Secretario del Partido, camarada Arrese.

Para asistir al acto irán debidamente uniformados y los que no tengan uniforme completo llevarán camisa azul.

## Guía Profesional

**F. URRACA**

**OCULISTA**

DEL HOSPITAL DE BARRANTES Y DELA CRUZ ROJA

LAIN CALVO, 18 Teléfono 1311

**S. ARIAS**

CIBUGIA Y VIAS URINARIAS

CONSULTA: de 12 a 2 y de 3 a 5

Vitoria 2, 2.º - Burgos

Teléfono, 3318

**Luis de la Cuesta**

Director Sanatorio Antituberculoso de LEZA

ELMON Y CORAZON, RAYOS X

Consulta de 11 a 2 y de 4 a 8

(Excepto los sábados)

Santander, 5, 4.º - Teléfono 1723 y 1303

**ARTURO GIL**

Aparato Respiratorio y Corazón

RAYOS X

Consulta de diez a una

San Sebastián Franco, 18 (antes 30)

Teléfono, 3318

**Antonia Castillo**

MEDICO

ESPECIALISTA EN PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER

Consulta de 11 a 2 y de 3 a 5

Aparicio y Ruiz 10, 1.º centro

Teléfono 1701. Burgos

**J. VELASCO**

PULMÓN Y CORAZÓN

RAYOS X

Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6

Santander 18 - Teléfono 1533

**G. BAÑUELOS**

OCULISTA

DE LOS SERVICIOS PROVINCIALES DE SANIDAD

Plaza José Antonio, 67 - Tel. 1306

**CLINICA DENTAL**

DOMINGO BARREIRO

Consulta diaria de 10 a 1 y de 4 a 6

Santander, 23 y 24, 1.º

**P. LOPEZ**

DIRECTOR DEL DISPENSARIO ANTITUBERCULOSO

Inst. de Servicio de PULMÓN Y CORAZÓN de la Cruz Roja

RAYOS X

Consulta de once a cinco

Puebla, 8 - Teléfono, 3323

**V. Ojeda Carcedo**

APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION

Análisis clínicos, Rayos X, Metabolismo

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5 - Vitoria, 15, 1.º

Teléfono 1667

El mar, es la vida de España, ha tenido siempre una influencia decisiva. Por el mar nos llegaron las invasiones primeras y los focos de cultura que fueron después antorcha del mundo. Y cuando con seguimos la mayoría de edad, en la época unitaria de los reyes Católicos, por el mar nos llegó la gloria de las singladuras misioneras y fueron las verdes crestas de un océano virgen, líquido camino hacia las especies preciadas de las Indias y hacia el legendario "Edén" del mundo recién ganado por la espada para la Cruz.

Recientemente, Bolivia ha insistido en su petición de una salida por Chile al Pacífico. Una salida, que abra a la ruta universal de los mercados las materias de exportación del pueblo boliviano y por la que entren los productos que necesitan, para no estancarse en la marcha veloz de los pueblos civilizados. Hay en esta petición de Bolivia una angustia de horizontes marinos, una urgencia sentida en lo más entrañable de la na-

ción, de romper los diques de la montaña y encontrar, en la libertad de las inmensidades oceánicas, el pulso del poder y de la independencia. Y mientras se discute en las cancillerías la legitimidad de esa aspiración, yo pienso que nosotros tenemos abierto, a todos los rumbos de la rosa de los vientos, ese camino añorado, que decide en tantas ocasiones la soberanía y la pervivencia de los pueblos.

A esa posición geográfica enviable, a esta situación —llave de océanos y de civilizaciones— han hecho traición, con su estulticia unas veces, con su inmoralidad otras, con su criminal desidia las más, los políticos que a lo largo de años interminables, ha padecido nuestra patria.

A la vuelta de los siglos, es una generación puente —nuestra generación— la que ha de echar sobre sus hombros la ingente responsabilidad de ganar a España y devolverla al marco elevado a que tiene derecho. "Basta —decía Ramiro Ledesma— el esfuerzo de una generación, para incrustar de nuevo a España en el lugar que le corresponde". Y este esfuerzo, que ayer se llamó batalla del Ebro y hoy se apellida Escuela Naval de Marín, ha de ser constante, ardiente e inasequible a la pereza.

Desde los primeros años infantiles, los españoles hemos oído calificar a España de nación eminentemente agrícola. Es verdad. Ciertamente, que el suelo nuestro es rico y que, con esa ordenación de cultivos que preconiza la Falange, con ese reparto justo de la simiente en la tierra apropiada, podemos en día cercano llenar todas o casi todas las necesidades de la nación.

Pero ya José Antonio dió —con aquella visión certera de César predeterminado— la consigna rigurosa y exacta: "España ha de buscar su grandeza por los caminos del mar". Y ésta, es una tarea grande que llama todos los días en nuestro corazón y que ha emprendido Franco con el ardor que presta el convencimiento de estar en posesión de la verdad y el reconocimiento de que, casi todos los males de España, pueden curarse en singladuras heroicas y mercantiles sobre el verde pléyago. Nuestro mar, el mar de España, es el duro mar de las realidades y los sacrificios. Es el mar rudo de los pescadores y el de aquellos navegantes que siguieron la ruta del Nuevo Mundo, y cifieron con la estela de sus barcos la periferia del globo terráqueo.

Mar absoluto. Barcos potentes. Mar de España. Mar que es lazo fertilísimo con las naciones hispano-americanas y ruta de intercambio y de cultura con los mundos que un día descubrimos. Este es nuestro mar. El mar para las navegaciones exactas. El mar, que es camino y no motivo de divagaciones estéticas.

Mar absoluto. Barcos potentes. Mar de España. Mar que es lazo fertilísimo con las naciones hispano-americanas y ruta de intercambio y de cultura con los mundos que un día descubrimos. Este es nuestro mar. El mar para las navegaciones exactas. El mar, que es camino y no motivo de divagaciones estéticas.

LA HUMANIDAD. San Juan, 61. - Teléfono 2004

LA SEÑORA

**† Doña María Herrero Lázaro**

falleció en el día de ayer, a los 51 años de edad habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S. Q. E. P. P.

Su apenado esposo, don Vicente González (industrial de esta plaza); hijos, Inés, Julio, Angel, Juan Antonio y María Teresa; hijo político, José Palacios; nieto, Víctor José; hermanas, doña Josefa, doña Maximina y doña Felipa; hermanos políticos, don Victoriano Santidrián, don Segundo Medina y don Juan Ortega; sobrinos, primos y demás familia

Ruegan a sus amistades la encomiendan a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y se dignen asistir a las honras fúnebres que por el eterno descanso de su alma se celebrarán en la Iglesia Parroquial de San Lesmes Abad, hoy VIERNES 3, a las seis de la tarde y acto seguido a la conducción del cadáver al Cementerio Municipal de San José, por cuyos actos de piedad les quedarán eternamente reconocidos.

Burgos 3 de Septiembre de 1943.

Vivia: Puebla, número 34.

EL SEÑOR

**† D. Mateo Pérez Pascual**

Cura párroco de Cilleruelo de Abajo y arcipreste de Tórtolas

falleció el día 31 de Agosto último, a los 59 años de edad después de recibir los S. S. y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenadas hermanas, doña Margarita, doña Isabel, doña Eutiquia; hermanos políticos, don Felipe Quintana, don Modesto Pascual, don Silvino Pérez y doña Ricarda de la Fuente; sobrinos, primos y demás familia

Ruegan a sus amistades le encomienden a Dios Nuestro Señor en sus oraciones.

Cilleruelo de Abajo, 3 de Septiembre de 1943.

**SERVIOS DE DENTISTAS**

de la más alta Calidad

ENVIOS INMEDIATOS

**SUMINISTROS GENERALES**

GRAL. COMIHA 12 BILBAO

# "La victoria vendrá rápidamente después de la fase actual"

## «Sin el ejército alemán los tanques rusos hubieran avanzado por todos los campos de Europa»

### Manifestaciones del subdirector de Prensa del Reich

Berlín.—Sundermann, subdirector de Prensa del Reich, ha hecho unas manifestaciones ante los representantes de la Prensa extranjera, con motivo del aniversario del cuarto año de guerra. Sundermann dijo que desde el punto de vista histórico, la guerra comenzó como "una guerra

## GUION POLITICA de realidades

NO hay argumento como los hechos. Y con hechos argumenta el Estado Nacionalista lista que constantemente ofrece pruebas de que su política es de realidades.

España se halla empeñada en un proceso de reconstrucción después de la guerra de tres años y tan positivos son los resultados obtenidos hasta el momento, que nadie duda de que la etapa no sólo está en trance de ser superada sino que nuevos caminos se abren a su vista ofreciendo garantías de grandeza insospechada.

Milagro del patriotismo y del trabajo que ha hecho posible este resurgimiento español.

Y hablando de realidades ¿Puede olvidarse la magnífica labor llevada a cabo por la Falange? Decisiva ha sido su aportación en muchos aspectos y miles de pruebas tangibles lo prueban.

Pero es interesante a este respecto resaltar el trabajo del Instituto Nacional de la Vivienda y de la Obra Sindical del Hogar que han proporcionado a millares de familias hogares confortables, levantando sobre las ruinas edificios adecuados y ayudando notablemente a la solución del problema de la vivienda que nuestra nación tiene planteado.

En todas las provincias españolas son innumerables los edificios que se han erigido, proporcionando morada sana a numerosas familias.

Burgos, particularmente, tiene pruebas palpables de esta labor pues en su recinto se alzan ya un buen conjunto de casas que construye la Obra Sindical del Hogar. No referimos al grupo "Máximo Nebreda" en vías de terminación, compuesta por cerca de dos centenares de viviendas.

Y aún más importancia tiene el grupo "Rodrigo Díaz de Vivar" que se proyecta levantar en término de las Fuentes Viejas. Son quinientas viviendas las que componen el bloque y de su adecuada instalación puede juzgarse a la vista del tipo general de casa que ha sido recientemente expuesto en nuestra ciudad. Actualmente se está procediendo a la compra de terrenos y hoy llegan a nosotros noticias de que la Jefatura provincial del Movimiento, a través de la Junta de Ayuda Nacionalista, ha entregado un nuevo donativo de 50.000 pesetas. Pronto, el nuevo poblado será un hecho, pues ha recibido un impulso poderoso su realización. Y con su coronación nos ofrecerá un comprobante valiosísimo de esa política de realidades a que antes nos referíamos y que cada día argumenta con nuevos hechos.

## Cordell Hull

### insiste en que las relaciones entre los EE. UU. y la U.R.S.S. son cordiales

Washington.—Cordell Hull, secretario de Estado, ha declarado hoy en su conferencia de Prensa que las relaciones entre los Estados Unidos y la URSS son cordiales. Los puntos secundarios en litigio no afectan a estas relaciones.—Efe

## COLISEO CASTILLA EL YAGON DE LA MUERTE y DEBER Y DISCIPLINA

# Texto íntegro del mensaje dirigido por S. S. el Papa a todo el Mundo

## Al cumplirse los cuatro años del comienzo del actual conflicto

Ciudad del Vaticano.—El texto completo del mensaje que Su Santidad el Papa dirigió ayer por radio al Mundo es el siguiente:

"Hoy se cumplen cuatro años del día horrendo en que comenzó la más formidable, destructora y desoladora guerra de todos los tiempos, cuya visión aterra a todo el que tenga en el pecho un alma y ariague sentimientos de humanidad.

Al presentir tan universal desgracia, que se cernía sobre la gran familia humana, Nos, pocos días antes de la ruptura de las hostilidades, el 24 de Agosto de 1939, dirigimos a los gobernantes y a los pueblos un cállido llamamiento y una suplicante amonestación. Nada se pierde con la paz, dijimos; todo puede perderse con la guerra.

Nuestra voz llegó a los oídos, pero no iluminó las inteligencias ni penetró en los corazones. El espíritu de la violencia venció al espíritu de concordia y armonía, victoria que fue una derrota. Hoy, en el umbral del quinto año de guerra, aun aquellos que contaban entonces con rápidas operaciones bélicas y con una presuntuosa paz triunfante, al volver los ojos a cuanto les rodea, dentro y fuera de su Patria, no perciben más que dolores y no contemplan más que ruinas. A muchos cuyos oídos permanecieron sordos a nuestras palabras la trágica experiencia y el espectáculo de hoy les están enseñando que bien respondía nuestra amonestación y nuestro presagio a la realidad futura. Nuestras palabras se inspiraron entonces en el amor imparcial a todos los pueblos sin excepción y en el solícito cuidado por su bienestar. Ese mismo amor y ese mismo cuidado nos ponen hoy en los labios palabras que quieren ser de utilidad para todos y para nadie de perjuicio, mientras consistentemente rogamos a Dios Todopoderoso que les abra el camino de los corazones y de las decisiones de los hombres en cuyas manos está la suerte de la humanidad afligida.

A través de luchas gigantescas, las vicisitudes de la guerra se van acercando y confluendo a su punto culminante. La exhortación de la escritura "aprended, juces de la tierra" nunca ha sido más invocada ni más urgente que en esta hora en que la trágica realidad habla a todos. En todas partes los pueblos entran dentro de sí para meditar, puesta la mirada en las ruinas. Verdadera sabiduría es alertarles y sostenerles en sus pruebas. Desanimarles sería funesta ceguera. En todas las regiones, el alma de los pueblos se va apartando del culto de la violencia, cuya justa condena contempla en la espeluznante cosecha de muertes y destrucción. En todas las naciones crece la aversión a la brutalidad de métodos de una gitería total que empuja a transgredir todo límite honesto y toda norma de derecho divino y humano. Atormentadora como nunca penetra y atenaza la mente y el corazón de los pueblos la duda de si la continuación de la guerra, y hasta tal guerra, no es o puede decirse aun conforme a los intereses nacionales, razonable y justificable ante la conciencia cristiana y humana. Después de tantos tratados quebrantados, después de tantos acuerdos vulnerados, después de tantas promesas incumplidas, después de tantas mudanzas contradictorias en sentimientos y en obras, la confianza entre las naciones se ha acrimado y se ha hundido tan pro-

## Disposiciones oficiales

# Resolución del concurso para proveer las plazas de médicos de asistencia domiciliaria

Madrid.—El "Boletín Oficial del Estado", publicará hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

Gobernación.—Orden por la que se restituye el concurso de antigüedad convocado por la Dirección General de Sanidad, para proveer en propiedad plazas de la plantilla del cuerpo médico de asistencia pública domiciliaria.

Otra por la que se dispone que los

Institutos Provinciales de Sanidad, que en cumplimiento de la ley de coordinación sanitaria se hubieren integrado o se integren los Laboratorios Municipales, vienen obligados a acimir toda la función sanitaria local de aquellos centros municipales.

## CINE AVENIDA

Hoy ¡Acontecimiento insuperable! MORTAL SUGESTION

te, cuantos comprenden que la gran obra de un nuevo y verdadero ordenamiento de las naciones, no es posible sin levantar y clavar la vista en Dios, quien, rector y ordenador de todos los acontecimientos humanos, es fuente suprema, custodio y vindicador de toda justicia y de todo derecho.

Pero, ¡ay! de los que en este tremendo momento no se dan cuenta perfecta de su responsabilidad por la suerte de los pueblos, que fomentan odios y conflictos entre las gentes, que basan su potencia sobre la injusticia, que oprimen y afligen a los indefensos y a los inocentes. He aquí que la ira de Dios caerá sobre ellos hasta el fin. Ojala que el Redentor Divino, en cuyos labios resonaron las palabras: "Bienaventurados los pacíficos", ilumine a los poderosos y a los guías de los pueblos, dirija sus pensamientos, sus sentimientos y sus deliberaciones, los haga interna y externamente vigorosos y firmes contra los obstáculos, desconfiadas y peligros que ponen trabas a la preparación y cumplimiento de una paz justa y duradera. Ojala que la cordura de éstos, su moderación, su fuerza, voluntad y el vivo sentimiento de humanidad hagan descender el consuelo sobre el dintel, bañado en sangre y lágrimas, del quinto año de guerra, y den a las víctimas sobrevivientes del enorme conflicto, encorvadas bajo la opresión del dolor, la alegre esperanza de que este año no terminará en el signo y en la oscuridad y la destrucción, sino que será principio y aurora de una vida nueva de reconciliación fraterna y concorde y activa reconstrucción.

Con esa confianza damos a todos nuestros amados hijos e hijas del orbe católico, así como a todos aquellos que se sienten unidos a Nos en el amor y en la obra de la paz, nuestra paternal bendición apostólica.—Efe.

## Una embarcación turca ametrallada en el mar Egeo

Estambul.—En el mar Egeo, una embarcación turca ha sido atacada con ametralladoras por cinco aviones de nacionalidad desconocida. Un marinero resultó muerto y otros dos heridos. La embarcación pudo entrar en el puerto de Kach.—Efe.

## Tenis Club de Burgos

Esta tarde, de 7 a 10, tendrá lugar un té-baile. A las 11 VERBENA en honor de los participantes al Concurso Olímpico. Será quemada una manual mental traca.

## CIRCO IMPERIAL

(Instalado en la calle Miranda)

Hoy, a las 7.45 y a las 11 noche

CIRCUITOS CAROELLE PRESENTA

CHARIVARI en la PISTA

HERMANOS DIAZ

y su grandiosa compañía circense

## GRAN CORRIDA DE TOROS

El día 13 de Septiembre en

Aranda de Duero

SEIS toros de D. EUGENIO ORTEGA, de AÑOVER DEL TAJO (Tadón) nuevo ganadero que con esmero manja una corrida preciosa para los diestros:

VICTORIANO DE LA SERNA

LUIS GOMEZ (El Estudiante) y

EMILIANO DE LA CASA (Morenito de Talavera)

La Jefatura provincial de la Falange entrega otras 50.000 pesetas para las casas de Fuente Nueva

Actualmente se está procediendo a la compra de terrenos

La Jefatura provincial de la Falange, por medio de la Junta de Ayuda Nacional-Sindicalista, y siguiendo la ruta trazada para la construcción de las casas de Fuente Nueva, ha hecho entrega de la cantidad de 50.000 pesetas.

En el próximo mes quedará amortizada totalmente la cantidad presupuestada para estas obras.

En el momento actual se está procediendo a la compra de los terrenos necesarios.

Próximo se halla el día en que las clases humildes de Burgos puedan, gracias al Generalísimo Franco, gozar de la propiedad—porque propietarios van a ser—de un hogar confortable y digno, conforme a la política nacional-sindicalista y la obra rectora de la Falange, en la que ocupa primordial lugar, permanentemente, la preocupación social en beneficio de los productores.

**EMPRESAS DELEGADAS!**

Cuando dudes sobre la cuantía del Subsidio a pagar a tus trabajadores consulta telefónicamente a la Delegación Provincial de Subsidios Familiares.

Para los "desmemoriados"

# El supergramófono del porvenir

Un nuevo aparato con cien usos distintos

## Una angustiosa filosofía sobre la inmensidad de lo desconocido

A cierto periodista alemán le ocurrió hace poco una singular aventura que no deja de tener algo de fantástico.

Se había dirigido a hacer una visita a un amigo suyo, el jefe de la sección de Prensa de la Telefunken. Se conversó de varias cosas, durante media hora, mientras el gran edificio en el cual se encuentra la oficina donde se desarrollaba la conversación, vibraba ininterrumpidamente con el rumor de un trabajo vasto, intenso y misterioso. Más que verla se sentía aquella actividad febril que hervía en torno, una actividad basada sobre las válvulas termoiónicas, sobre las ondas hercianas, sobre el registro de trasmisión y la reproducción del sonido, de las palabras, de las señales.

Después de 40 años exactamente de continuo desarrollo, la Telefunken realiza hoy su trabajo en sordina, por decirlo así, y no a la vista del público. Gran parte de sus tareas son de esencial importancia bélica y es justo que las cubra un manto de misterio. Por lo demás, para los profanos todo parece misterioso, fantástico, sobrenatural, en este extraño edificio de la super-técnica. Hasta una tranquila y amistosa conversación puede asumir caracteres casi metapsíquicos.

Quizás los técnicos, los competentes, los expertos cien por cien puedan explicarse los milagros con un par de fórmulas y con un di-

bujo hecho a prasa. Para los demás, en cambio, no queda más que una profunda perplejidad casi una angustiosa filosofía sobre la inmensidad de los campos desconocidos que se extienden más allá de lo concebible.

La conversación iba tocando a su término y ya estaban a punto de despedirse los interlocutores cuando, de improviso, se oyen en la sala dos voces que discuten, que conversan dos personas invisibles. Y lo extraño resultaba que aquellas dos voces eran las mismas. Los dos que allí había, idénticas las palabras pronunciadas por ellos en esa media hora. La conversación había sido reproducida como en un eco sin fin.

Parecía como si el tiempo se volviese atrás. La impresión era extraordinaria. Y sin embargo, el mago de la técnica, el que con un simple giro del interruptor, escondido en la esquina de su mesa había puesto en movimiento el misterioso aparato, sonreía como si aquello no fuese nada.

Las voces reproducidas procedían de una especie de precioso gramófono situado en el ángulo de la habitación. Levantando la tapa se veían dos discos que giraban con leve rumor y dos cintas larguísimas y sutiles que se desarrollaban en uno y se enrollaban en otro. Por medio de un micrófono escondido en la mesa había sido registrada toda la conversación en la cinta y ahora se reproducía en el gramófono.

Como se ve es un aparato peligroso para los que suelen cambiar frecuentemente de opiniones y tratan de desmentir mañana las afirmaciones de hoy. Pero el maravilloso aparato puede servir para cien cosas más. Si lo aplicáis a vuestro teléfono registra durante vuestra ausencia todas las llamadas telefónicas. Si vuestra secretaria está ocupada en otro sitio y no tenéis tiempo para atenderla, hablad solo, en alto voz en vuestra habitación y dictad al aparato la carta, la comunicación importante, las instrucciones para vuestros empleados, vuestro artículo, y marchad a hacer lo que tengáis que hacer. La secretaria, al volver, escuchará en vuestra ausencia vuestra voz y si se le escapa alguna palabra podrá hacer repetir automáticamente la frase al complaciente aparato.

Pero éste es al mismo tiempo un gramófono. ¿Queréis gozar de un poco música? Poned una cinta que contiene toda la Novena Sinfonía de Beethoven o un acto del teatro de Aida. Media hora de música se puede tener con una cinta que arrollada debe perfectamente en el bolsillo del chaleco.

Y si os place, podéis registrar vuestra propia voz, las primeras palabras balbuceadas por el hijo, los juramentos de quienes decían amoros para siempre.

## Parte aliado del Pacífico

Melburne.—Comunicado del cuartel general aliado del S. O. del Pacífico: "Las tropas aliadas se aproximan al aeródromo de Salamanca. La resistencia de los japoneses continúa siendo firme en el campo de aterrizaje. De un contingente de sesenta aparatos han sido derribados 36, sobre Kahili. Unidades de superficie aliadas destruyeron 12 embarcaciones de aprovisionamiento japonés, a lo largo de la costa de Nueva Guinea, en el curso de la semana que terminó el 30 de Agosto. Seis aviones aliados perdieron se en el curso de la batalla sobre Kahiti".—Efe.

**Diario de Burgo**  
Apertado 48

Y cuando estos documentos del pasado no os sirvan podéis anularlos automáticamente con el mismo aparato y destinar la misma cinta a otros usos.

## PELICULESCA detención de un asesino en Sevilla

Fué efectuada por un bombero

Sevilla.—El bombero Antonio Alvarez ha capturado a un maleante de modo peliculesco. El malhechor, conocido por el "Peribañez", está complicado en el asesinato de un muchacho de 14 años perpetrado días pasados. Para huir de los agentes que después de descubrir su participación en el hecho trataron de detenerlo, el "Peribañez", con extraordinaria destreza, trepó como gato a uno de los arcos del puente de Triana, donde estuvo refugiado tres días sin que nadie se atreviera a repetir su proeza para capturarlo. Por fin hoy, Antonio Alvarez, en arriesgada ascensión, subió hasta el malhechor y procedió a su detención, en medio de una gran expectación por parte del público.—Cifra

### Notas taurinas

## Manolete sufre un puntazo en la corrida de Palencia

Palencia.—Corrida de feria. Seis toros de Terrones, de Salamanca, para Manolete, Pepe Luis Vázquez y Morenito de Talavera. El primero fue devuelto al corral por pequeño y sustituido por otro de Gamero Cívico. De los de Terrones, solo el tercero hizo buena pelea. Los demás muy sosos. El sobrero fué muy quedado y difícil para la lidia. Pepe Luis, que reapareció después de su cogida de Santander, ganó la oreja de su primero.

Primero.—Muy pequeño. Es protestado de salida. Empieza a lidiarse en la bronca del público. El presidente ordena sea retirado al corral.

Primero bis.—Sale el que debía lidiarse en cuarto lugar. Acude mal a los caballos. Manolete es ovacionado al dar cuatro buenas verónicas y también en el primer quite. Asimismo Pepe Luis en su turno. Un reflejo nazo y dos puyazos. Manolete brinda a la presidencia y cita desde luego haciendo la estatua. Da tres naturales muy buenos. (Ovación). Sigue la faena algo desligada. Un pinchazo hondo y descabello a la primera. (Aplausos y pitos. El toro es silbado).

Segundo.—También pequeño. Pepe Luis le saluda con tres verónicas y media formidables. (Ovación grande). Arremete bien a los caballos. Tres varas y tres pares. Pepe Luis saluda a la presidencia y brinda desde el centro al público. (Ovación y música). Cita con la muleta plegada. Tres naturales dominando mucho y el de pecho. (Ovación). Mas pases de todas las marcas, dos de rodillas. Se dispone a matar y el público pide que siga toreando. Unos pases más y dos molinetes soberbios. (Ovación delirante). Un pinchazo y una entera de efectos rápidos. (Ovación, oreja, vuelta al ruedo y salida).

Tercero.— Sigue la ovación a Pepe Luis. El público protesta porque es muy chico el toro. Morenito lo toreó bien de muy cerca, pero el público no le presta atención, enfascado en la bronca. Morenito hace una faena de cerca, entre las protestas del público, que pide sea retirado el bicho. Se perfila y agarra una entera, asomando el pincho por abajo. Descabella a la primera. (El toro es silbado en el arrastre).

Cuarto.—Sale el sobrero de Gamero Cívico, reservón. En la primera puya derriba caballo y picador. Ma-

## Palabras cruzadas

		S O L U C I O N E S									
I	OP	V	O	I	O	S					
II	P	I	C	A	D	E	R	O			
III			M	A	M	A	R				
IV	A	S	E	A	D	O					
V			S	R	I	L	I	N			
VI			E	E		I	N	A			
VII	A	C	L								
VIII	T										

### HORIZONTALES

- I Insustanciales.
- II Donde se adiestran caballos.
- III En memo.—Lactancia.
- IV Limpio.
- V Nota musical.— Rio alemán.
- VI Rapada.
- VII En el firmamento (plural).
- VIII Corredor aficionado madrileño.

### VERTICALES

- 1 Cosa adjunta.
- 2 Prolijo.— Invertido, semanario.
- 3 En cola.— Seguido de una letra, en el rostro.
- 4 Presume de dama.
- 5 Precedido de una letra, pueblo burgalés.— Letras de "Llona".
- 6 Cubierto de bosques.
- 7 Reza.— Partícula negativa.
- 8 Tratamiento religioso.— Muy nutritiva.

### SOLUCION AL PROBLEMA ANTERIOR

Horizontales.— I Mesalina. II Ornginar. III Risiv.— Re. IV Mato.— Can. V Asno. VI Nelas. VII Elegidos: 8 SESADA;

Verticales.— 1 Morrones. 2 Eria.—Eke. 3 Sístoles. 4 Agio.—Aga. 5 Liv.— Asia. 6 In.—Cs.—Da. 7 Naranco. 8 Arenó.—Sé;

## Fernán González y nosotros

(Viene de primera página)

Hablaremos sobre lo que nosotros debemos hacer para conservar y mejorar la herencia que nos dejaron.

Entre las aspiraciones castellanas milenarias está la creación del Instituto Fernán González. Yo no sé cuales son las finalidades que persigue. Pero o él, o la Academia Española de la Lengua deben velar por que el castellano se conserve fiel a sus leyes constituyentes.

¿Es posible que la Academia Española de la lengua ignore que ninguna palabra española puede terminar en dos consonantes? Pues parece ignorarlo, puesto que admite "restaurant", "cine", etc., cuando todos los sustantivos derivados del participio de presente latino terminan en ante o en ente. ¿Es posible que la Academia Española de la Lengua ignore que ninguna palabra española termina en consonante momentánea, excepto d? Pues parece que lo ignora, y como prueba ahí están bistec, club... ¿Es posible que ignore la Academia Española de la Lengua que todos los adjetivos y sustantivos latinos de la segunda declinación, terminados en latin en um, en español terminan en o? Pues he ahí que el léxico oficial ha dado caudada a club, memorandum, ultimatum, a pesar de que autores castizos escriban "ultimato" y "memorando". ¿Es posible que la Academia Española de la Lengua ignore que el sonido ms se simplificó ya en latin y mucho más en castellano en s? Pues parece que lo ignora, y por eso prefiere en los nombres propios a tras. ¿Es posible que la Academia Española de la Lengua ignore que la k es letra extranjera? Pues parece que lo ignora y la prefiere a la q, y prefiere kilómetro a quilómetro. La Academia Española de la Lengua desconoce las Leyes constitutivas del castellano. Castilla, al celebrar su milenario, debe hacer esta requisitoria a la encargada de la custodia oficial del idioma. Esperemos que ella reparará la falta de los predecesores.

Y con el idioma, la tierra. Los hacedores de Castilla tuvieron que ser, por la triste necesidad de las conquistas, lo que actualmente vemos practicado en escala gigantesca: destructores. Y lo primero que tuvieron que destruir moros y cristianos, fué el arbolado, los bosques, los montes, por ser ellos defensa del enemigo y escondite favorable para emboscadas y sorpresas. Y han pasado mil años. Y los usufructuarios de Castilla no han sabido "reforestar" a Castilla. Es evidente que nuestra Castilla es una comarca de desolación, salvo pequeñas extensiones. "La Mancha" quiere decir en árabe "la seca". "Reforestar" a Castilla ha de ser la gran aspiración milenaria castellana. "Reforestarla" para dulcificar el terreno y para dulcificarnos a nosotros mismos.

Y tras la transformación del terreno, la de nuestras ciudades, pueblos y casas. Nuestras ciudades antiguas, nuestros pueblos, nuestras aldeas, son laberintos de callejuelas estrechas, tortuosas, empujadas: defensa natural en tiempos de los moros. Nuestras casas apenas tenían ventanas y esas estrechas y levantadas del suelo: buena disposición para impedir el asalto, pésima para vivir. Los tiempos han cambiado. Hay que continuar a pasos de gigante la transformación emprendida por Burgos: del Castillo, de la cuesta empinada, a la llanura; en vez de la maraña, la línea recta; numerosas y anchas ventanas; grandes plazas dentro de la ciudad, amplias avenidas pobladas de árboles, donde se oxigene y regenere nuestra sangre empobrecida.

Y para que las casas puedan estar bien aireadas, para que los patios interiores dejen de ser angostos embudos, para que desaparezcan, y en su lugar el interior de las manzanas pueda ser espacio jardín longitudinal confinante con las casas de una y otra calle, es urgente que Castilla, en la época milenaria, recabe del Estado totalitario una ley, en cuya virtud las afueras de las ciudades puedan ser compradas por el Municipio o por el Estado a precio de fundo rústico, para convertirle en terreno urbanizable. De esa manera las casas podrán ser espaciosas, soleadas, ventiladas, higiénicas; de esa manera no seguirá siendo la casa española del pueblo y de la clase media, estrecha cárcel, donde desea uno estar lo menos posible, con perjuicio de la moral, de la familia y de la nación.

He ahí el triple imperativo del primer Milenario de Castilla.

En la enfermería facilitaron el siguiente parte: "Al terminar la lidia del cuarto toro, ha ingresado el diestro Manolete resentido de una herida por asta de toro que sufrió el día 15 de Agosto en Puerto de Santa María en la cara externa de la pierna derecha, y en el día de hoy, un puntazo en la cara interna al nivel del condilo interno del fémur, que le impide continuar la lidia. Pronóstico leve. Martín Escobar".—Cifra.

**EL PESO DE LOS TOROS**  
Palencia.— El peso de los toros en canal de la corrida de esta tarde, que presidió el primer teniente de alcalde, don Anastasio Calderón, asesorado por el banderillero Pepe Díaz "Torero", ha sido respectivamente: 237, 221, 163,5, 247, 227,5 y 222 kilos.—Cifra.

**FALLECIMIENTO DEL NOVILLERO "CASARRUBIOS"**  
Madrid.— A las diez menos cuarto de esta noche ha fallecido en el Sarradorio de Toreros, rodeado de familiares, amigos y aficionados, el intunado novillero José Sánchez "Casarrubios".—Cifra.

# De toda España anuncian la salida de representaciones oficiales hacia Burgos

MODIFICACIONES Y NOVEDADES EN EL PROGRAMA DE FESTEJOS

Se han introducido dos pequeñas modificaciones en el programa de festejos del Milenario, por cuanto se refiere a la verbena del paseo del Espolón y el baile de gala del Teatro Principal.

Aquella, teniendo en cuenta que el sábado es día más apropiado, por ser víspera de fiesta, se celebrará el día 11, revistiendo idénticas características de desarrollo a las anunciadas.

El baile de gala ha sido fijado para el martes 7 en vez del lunes 6 como anteriormente se había señalado.

Por otra parte, los conciertos de música del paseo del Espolón, al mediodía y noche y los bailes públicos en la calle de Huerto del Rey, comenzarán el domingo 5 y durarán hasta el día 12 inclusive.

## LAS INVITACIONES PARA LAS PROXIMAS FIESTAS

Ya ha quedado concluida la labor relativa a la designación de las personas que en concepto de invitados han de asistir a todos y cada uno de los actos organizados para conmemorar el Milenario de Castilla. En consecuencia se advierte al público en general que no podrá ser atendida cualquier petición que respecto al particular se formule por no existir remanente de localidades.

Las ponencias han procurado la mayor equidad en esta designación con el fin de que autoridades y vecinos de Burgos puedan asistir a los diversos festejos, dando la lógica preferencia a todas las ilustres personalidades, huéspedes de honor que llegarán a nuestra ciudad mañana, sábado.

## TEATRO Y CIRCO :— :— :

Este magnífico conjunto de alta comedia que actúa en nuestro primer coñice, alcanzó ayer un nuevo éxito interpretativo con la reposición de la obra en tres actos de Leandro Navarro y Adolfo Torrado "Siete mujeres".

Todos los artistas que intervinieron en el reparto, oyeron largas ovaciones por su meritoria labor, particularmente los titulares de la Compañía que realizaron su cometido a la perfección.

— O —

Por su parte, el Circo Imperial obtuvo nuevos triunfos en las tres sesiones del día precedente. El público aplaudió entusiasmado de cada número y al final del programa ratificando con su aprobación, la acogida que el excelente conjunto circense obtuvo en su presentación.

Por cierto que en nuestra crítica de ayer omitimos el detalle de consignar que el espectáculo está avalado por la firma de "Circuitos Carcellé" que lo presenta.

Muy gustosos lo consignamos hoy remediando nuestro olvido.

## ENTRADA DE LOS TOROS A PRECIOS REDUCIDOS

Se advierte a todos los productores sindicados que la Empresa de la Plaza de Toros, nos ha dedicado las localidades de 17 pesetas para las corridas de toros del Milenario de Castilla.

Los productores que deseen disfrutar de estas localidades de precios reducidos, pueden pasar a recogerlas en el Hogar del Productor de Educación y Descanso (Vitoria 22 y 24) a partir de la publicación de esta nota.

## NUEVOS ROPAJES PARA GIGANTONES Y DANZANTES :— :— :

Con motivo de las solemnes fiestas conmemorativas del Milenario de Castilla, no sólo estrenarán trajes y unas magníficas dalmáticas los maceros de la Corporación Municipal con arreglo al diseño dibujado por el artista burgalés Fortunato Julián, sino que también a los clarinetos y timbales se les vestirá con nuevos ropajes de acuerdo en un todo con los dibujos hechos por el Archivero Bibliotecario del Ayuntamiento D. Gonzalo Diez de la Lastra, tratando con ello de restablecer las tradicionales costumbres del Concejo burgalés adaptando todos sus elementos de esplendor al carácter de los tiempos antiguos.

También los clásicos gigantones

## Nuevos ropajes para danzantes y gigantones

### Una verbena el día 11 y bailes públicos del 5 al 12

han sido objeto de reformas y mejoras dirigidas y ejecutadas en gran parte por Fortunato Julián, consistentes en la confección de todas las prendas de su indumentaria y en la restauración completa de sus figuras.

Con motivo de esta delicada restauración, queremos recordar brevemente la historia de los gigantones y gigantillos.

Los primitivos fueron sustituidos por los actuales por indicación de don José María Fernández Cavada, cuando ejerció el cargo de alcalde de Burgos, y en virtud de acuerdo adoptado en sesión de 1 de Junio de 1898. Dicho señor dijo que estando próximas las fiestas del Corpus Christi y hallándose los gigantones en malas condiciones, se imponía hacer en ellos una reforma radical substituyendo por otras nuevas las cabezas y manos de los mismos para lo cual debería autorizarse a la Comisión de Secretaría con objeto de que cumpliera su encargo para las fiestas del año siguiente.

Oídas las palabras del señor Cavada, la Corporación acordó las indicaciones del mismo, concediendo desde luego la autorización correspondiente para que se ejecutase lo acordado.

Los dibujos fueron obra de don Evaristo Barrio y del secretario de la Corporación, don Isidro Gil Gabilondo, siendo el ejecutor de los trabajos Fernando Herrera "Cardeñita".

Según Albarellos y Salvá el origen de los gigantones se remonta a mediados del siglo XVII, ya que anteriormente y desde tiempo inmemorial existía la figura grotesca llamada "La Tarasca" y el célebre "Capidiable".

Los gigantillos vinieron a sustituir a la primera y, en especial la gigantilla, hasta la modificación que en ella se hizo posteriormente, servía para lucir cada año un traje y un sombrero que reproducían en caricatura la moda reinante.

Las otras transformaciones realizadas en los gigantones y en sus lujosos vestidos de rico damasco, datan de 1861 cuando vino a Burgos la Reina D.ª Isabel II; después se hizo la renovación anteriormente citada del año 1900 y con independencia de otras reformas verificadas en 1921 con motivo del VII Centenario de la Catedral y de las de años anteriores.

## La escuadra alemana del teniente coronel Lewks Litzmann ha realizado su 20.000 vuelo

Berlin.— La escuadra de combate que lucha en el Este bajo las órdenes del comodoro teniente coronel Lewks Litzmann ha realizado, uno de estos días, su 40.000 vuelo contra el enemigo.

Solamente en el frente del Este, esta escuadra, que ha combatido en todos los frentes de guerra, ha destruido 413 trenes y 420 locomotoras. Casi mil quinientos trenes de transporte y cierto número de trenes acorazados, armados potentemente por los soviets, han sido alcanzados gravemente y centenares de líneas de refuerzo y transportes ferroviarios han sido interrumpidos. En los bombardeos de los aeródromos soviéticos, esta escuadra ha aniquilado 1.960 aviones en el suelo y ha derribado 109 aviones soviéticos en combates aéreos. Más de 1.500 tanques y 494 cañones fueron asimismo destruidos en los numerosos ataques realizados por la unidad, que ha bombardeado más de mil localidades ocupadas por el enemigo.

En su lucha contra los objetivos marítimos, la escuadra de Litzmann hundió seis barcos mercantes, con un desplazamiento total de 37.600 toneladas y el crucero de primera clase soviético "Kirof".— Efe

hasta el actual no se ha realizado en ellos una variación digna de mencionarse.

Como se dice anteriormente, las figuras de los gigantones han sido pintadas de nuevo por Fortunato Julián, quien ha llevado su labor de una forma inteligente y digna de los mayores elogios, ya que ha devuelto a estas figuras, representativas de las potestades de las principales partes del Mundo, su aspecto primitivo.

Los magníficos trajes que estrenarán el día 5 han sido confeccionados en talleres burgaleses. Por último, para que nada falte al mayor esplendor de los actos conmemorativos del primer Milenario de Castilla, también los danzantes y "tortines" saldrán ataviados con sus nuevos vestidos, que son, en este caso, una reproducción exacta de los que usaban últimamente.

## MAGNA EXPOSICION HISTORICA EN MURCIA :— :— :

Murcia.— La Falange va a conmemorar el próximo domingo las fiestas del Milenario de Castilla, con una exposición histórica en la que figuraran los objetos que, como reliquias de un pasado glorioso, se guardan en templos, museos y archivos de la ciudad, muchos de los cuales no han salido nunca de los lugares en que se encuentran.

Entre otras obras y objetos figurarán la imagen de la antigua Patrona de Murcia, Virgen de Arrixaca, el pendón del Moro, de la ciudad de Lorca, los bendiciones reales de la ciudad de Murcia, la lámpara votiva que los Reyes Católicos donaron a la ciudad de Caravaca, el Fuero Juzgo otorgado a Murcia por el Rey Sabio, la histórica Virgen de Alado y el otorgamiento de ciudad noble a Lorca, por los Reyes Católicos.

También serán expuestos documentos de carácter religioso e histórico, apices, reposteros, ropas, y toda clase de objetos conmemorativos, valiosos henzos, etc. La delegación provincial de la Vicesecretaría de Educación Popular, organizadora de esta interesante exposición, se propone dar a esta un completo matiz histórico en todos sus aspectos.

Con objeto de asistir a las fiestas han salido para Burgos el presidente de la Diputación, camarada Carrasco y el gestor municipal camarada Domingo de la Villa.

## REPRESENTACION DE TARRAGONA :— :— :

Tarragona.— En nombre de esta Diputación provincial marchará a Burgos, para asistir a las solemnidades que se celebrarán con motivo del Milenario de Castilla, el vicepresidente de la misma y los maceros de la Corporación.—Cifra.

## EL REPRESENTANTE DE MALAGA HA SALIDO PARA BURGOS :— :— :

Málaga.— El Ayuntamiento de esta ciudad estará representado en las fiestas del Milenario de Castilla por el teniente de alcalde don José María Huelén que, a tal efecto, ha salido ya para Burgos.—Cifra.

## LOS REPRESENTANTES DE LA CORUÑA :— :— :

La Coruña.— El Ayuntamiento ha acordado enviar una representación a los actos conmemorativos del Milenario de Castilla. Todavía no han mañana ya emprenden el viaje, compondrán dicha representación, pero s'ido designadas las personas que La Diputación provincial también enviará una representación.—Cifra.

## LA DIPUTACION FORAL DE NAVARRA VENDRA A BURGOS EN CORPORACION :— :— :

Pamplona.— La Diputación foral de Navarra ha acordado acudir en corporación y con los maceros a la procesión cívico-religiosa que se celebrará en Burgos el próximo domingo según acuerdo adoptado hoy y accediendo a la invitación hecha por la comisión organizadora de las fiestas del Milenario de Castilla.

## EL CAMPAMENTO "SANCHO EL FUERTE" EN IBEAS DE JUARROS :— :— :

Los cadetes del campamento vo-

lante "Sancho el Fuerte", que se dirigen a pie a Burfos para presenciar las fiestas del Milenario de Castilla, han efectuado hoy la más larga etapa de la marcha, sobre treinta y tres kilómetros, que han cubierto las centurias en poco más de cinco horas. Salieron del pueblo de Belorato a las seis de la mañana y salieron las once cuando acampaban en Ibeas de Juarros, a 11 kilómetros de Burgos. Actualmente efectúan los preparativos para la última etapa que terminará en Burgos el sábado a las ocho de la noche. El espíritu de los muchachos de las Falanges Juveniles de Franco es soberbio. No ha habido ninguna baja por enfermedad ni por lesión.

## HIPICO

## El Sr. Goyoaga gana la Copa de Su Excelencia el Generalísimo

## LA DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS SE LA ADJUDICO EL TENIENTE CORONEL HECTOR VAZQUEZ, SOBRE "BATATO"

Se celebró ayer en Laserna la segunda jornada del concurso hipico nacional de las fiestas conmemorativas del Milenario de Castilla.

En primer lugar, se corrió la prueba "Copa del Excmo. Ayuntamiento de Burgos", en la que participaron 18 caballos.

La velocidad exigida para esta prueba se había señalado en 400 metros por minuto y la altura máxima era de 1,40 metros.

La clasificación fué la siguiente:

1.º, "Batato", montado por el teniente coronel Héctor Vázquez, con 4 faltas, 1 minuto, 24 segundos, 2/5; 2.º, "Lusitano", comandante Betancourt, 4-1-24-2/5; 3.º, "Perico", comandante Botana, 4-1-27-1/5; 4.º, "Barrilla", comandante Díaz Muntadas, 7-1-32-4/5; 5.º, señorita María Luisa Rivera, 8-1-23-2/5; 6.º, "Gracioso", capitán Gavilán, 8-1-25; 7.º, "Acosar", capitán Malax Echevarría, 12-1-27-2/5; 8.º, "Liébana", capitán Gavilán, 12-1-39-1/5; 9.º, "Rechupete", Isabelo Martínez, 12-1-39-1/5; 10.º, "Tarifa", comandante Sancho de Castro, 12-1-21-2/5; 11.º, "Beaujoais", capitán Gavilán, 16-1-36; 12.º, "Cribador", Mateo García, 19-1-36; 13.º, "Generativo", comandante Díaz Muntadas, 23-1-45; 14.º, "Baga", comandante Botana, 24-1-33-2/5; 15.º, "Cabildeo", capitán Tobar, 24-2-05; 16.º, "Tajo", De Triana, 28 1/2-1-58-4/5; 17.º, "Bastión", Gallardo, 31 1/2-1-58-4/5, y 18.º, "Orbi", Monfort, 51-2-33-1/5.

Por haberse establecido 18 premios, todos los caballos que concurrieron se clasificaron.

Al vencedor se le adjudicó la copa del Excmo. Ayuntamiento de Burgos, que le fué entregada al final de la prueba por el alcalde de la ciudad con Aurelio Gómez Escolar. Asimismo obtuvo un premio en metálico de 1.500 pesetas.

Los demás premios fueron los siguientes:

2.º premio, 1.000 pesetas; 3.º, 800; 4.º, 600; 5.º, 500; 6.º, 400; 7.º, 300; 8.º, 250; 9.º y 10.º, 250, del 11.º al 18.º, premios de 200 pesetas.

A continuación se corrió la prueba "Copa de Su Excelencia el Generalísimo". Presidió esta segunda parte del concurso el gobernador militar de la Plaza general Gorgojo a quien acompañaban el coronel jefe del Estado Mayor del Sexto Cuerpo de Ejército, señor Aizpuru y coroneles jefes de los Cuerpos de la Guarnición.

Esta prueba se corrió de una manera particular en cuanto a la forma de clasificación. El número de obstáculos a salvar era de 18 en dos vueltas, es decir, un total de 36 con una velocidad máxima exigible de 400 metros por minuto. La puntuación se obtenía por número de obstáculos salvados.

## ¿Una carta del Papa para Roosevelt?

La Legación de EE. UU. en Lisboa hace declaraciones sobre la noticia de que el gobernador del Vaticano sea portador del mensaje.

Lisboa.— La Delegación norteamericana en Lisboa no ha hecho ninguna declaración sobre la información extranjera, según la cual "Enrico Galeazzi", gobernador de la ciudad del Vaticano que llegó ayer a la capital lusitana por vía aérea, era portador de una carta del Soberano Pontífice a Roosevelt. NO HAY TAL MENSAJE.

Ciudad del Vaticano.— Los diarios han anunciado la llegada a Lisboa del ingeniero Enrico Pietro Galeazzi, delegado especial de la comisión pontificia de Estado. Según los medios bien informados del Vaticano informan que este desplazamiento ha sido motivado exclusivamente por una necesidad de orden administrativo por cuenta del Gobierno de la Ciudad del Vaticano.—Efe.

## Los buques aliados bombardean Pellaró en Calabria

Roma.— Comunicado del alto mando de las fuerzas armadas italianas. "Una localidad de la provincia de Nápoles ha sido bombardeada por aviones adversarios. Los daños producidos son de poca importancia. Buques enemigos han disparado contra la zona del cabo Pellaró (Calabria), retirándose ante la reacción de las baterías costeras. Firmado: general Ambrosio".—Efe.

El gobernador militar de la plaza, don Rogelio Gorgojo, hizo entrega al final de la prueba de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo al vencedor, al que felicitó muy efusivamente.

El señor Goyoaga, además del preciado trofeo alcanzado, ha obtenido un premio de 2.000 pesetas y el resto de los jinetes ganadores los siguientes:

2.º, 1.500 pesetas; 3.º, 1.000; 4.º, 800; 5.º, 500; 6.º, 400; 7.º, 300; 8.º, 250, y del 11.º al 18.º, premios de 200 pesetas.

El gobernador militar de la plaza, don Rogelio Gorgojo, hizo entrega al final de la prueba de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo al vencedor, al que felicitó muy efusivamente.

El señor Goyoaga, además del preciado trofeo alcanzado, ha obtenido un premio de 2.000 pesetas y el resto de los jinetes ganadores los siguientes:

2.º, 1.500 pesetas; 3.º, 1.000; 4.º, 800; 5.º, 500; 6.º, 400; 7.º, 300; 8.º, 250, y del 11.º al 18.º, premios de 200 pesetas.

Los demás premios fueron los siguientes:

2.º premio, 1.000 pesetas; 3.º, 800; 4.º, 600; 5.º, 500; 6.º, 400; 7.º, 300; 8.º, 250; 9.º y 10.º, 250, del 11.º al 18.º, premios de 200 pesetas.

A continuación se corrió la prueba "Copa de Su Excelencia el Generalísimo". Presidió esta segunda parte del concurso el gobernador militar de la Plaza general Gorgojo a quien acompañaban el coronel jefe del Estado Mayor del Sexto Cuerpo de Ejército, señor Aizpuru y coroneles jefes de los Cuerpos de la Guarnición.

Esta prueba se corrió de una manera particular en cuanto a la forma de clasificación. El número de obstáculos a salvar era de 18 en dos vueltas, es decir, un total de 36 con una velocidad máxima exigible de 400 metros por minuto. La puntuación

AYER. No podemos sustraer... los comentarios. Es una fuerza rebatible, poderosa, la que nos im- pulsa a ella.

En el sorteo del cupón pro- cieos celebrado el día de ayer, resultó hemiado el número 836. Comprad el cupón pro-ciegos y contribuiréis a una obra patriótica.

LOS CONCIERTOS DEL ESPO- ON.—Programa de las obras que jecutará hoy la banda de la música e la 61 División a las nueve de la oche en el paseo del Espolón.

OBSERVACIONES METEORO- LOGICAS.—Barómetro: A las siete de la mañana, 688.8; a las dos de la tarde, 688.8; a las siete de la arde, 689.0. Temperatura: Máxima a la som-

Dircción y fuerza del viento: A las siete de la mañana; N.E.—14 Km; a las dos de la tarde; E.—15 Km; a las siete de la tarde; N.E.—13 Km. Recorrido, 160 Kilómetros.

CRUZ ROJA ESPAÑOLA.—Am- bulancia número 10: Durante los días 5 al 12 del actual, y con motivo de las fiestas del Milenario de Castilla se hallará de servicio todo el personal de la ambulancia.

ARCAS GRUBER A prueba de robo, fuego y so- plete. Representante en Burgos: L. Uribarri, Barrio Gimeno, 25. Teléfono 2152.

GRATITUD.—La familia de do- ña Felisa Bermejo de la Torre; (q. e. p. d.), en la imposibilidad de hacerlo personalmente, nos rue- ga hagamos constar su agradeci- miento a cuantas personas se inte- resaron por el curso de su enfer- medad, asistieron a su entierro y testimoniaron su pésame.

MOVIMIENTO DEMOGRAFI- CO.—Defunciones: Eusebio Bar- rriocanal González, de Castil de Peones; 60 años; barrio de Villi- mar. Nacimientos: Purificación Gallo Manrique, Fernando García Gar- cia.

ENSEÑANZA Cultura general, Labores, Dibujo, Pintura, Música, Taquigrafía, Me- canografía y Contabilidad. Clases de "La Milagrosa" anexas al Asilo de San José, Miranda 7. (Vistas a la calle de San Pablo).

Jesús de Grado Ortopédico HERNIADOS: para la conten- ción de las hernias usad apara- tos GRADO. Se construyen toda clase de apa- ratos ortopédicos a medida o se- gún prescripción facultativa. Plaza de Prim 24, pral. derechos BURGOS (Censura número 58).

Oroje superior Antonio Cardero Mariscal

SANTOS DE HOY Ss. Sandalio, Basilisa, Eufemia, Do- rotea, Tecla. Misa, con rito simple y color ver- de, de la Dominica XI de Pente- costés, segunda oración A cunctis, tercera Fidelium, cuarta por la paz. Puede decirse misa votiva o de re- quem.

SANTOS DE MAÑANA. Ss. Moisés pñ. Marcelo ob., Ro- galia de Veterbo vgs. Misa, con rito simple y color blanco; de Santa María en el sá- bado; segunda oración del Espíritu Santo; tercera por la iglesia o por el Papa; cuarta por la paz y Pre- facio de la Santísima Virgen.

CULTOS SAN LORENZO.— Archicofradía de Hijas de María: Novena en honor de la Santísima Virgen. Por la tarde, a las siete y media con exposición y sermón por el R. P. Teodoro Martínez, S. J.

DISPENSARIO ANTITUBERCULOSO Se pone en conocimiento del pú- blico que los servicios del Dispensario Antituberculoso a partir del día 1 de Septiembre, serán: Lunes.—Ingreso de enfermos de la capital de ocho y media a 9. Martes.— Ingreso de enfermos nuevos de la provincia de 8 y media a 10 y media. Miércoles.—Enfermos de la ca- pital y la provincia vistos en an- teriores consultas de 8 y media a nueve los de la capital y hasta las 10 los de la provincia. Viernes.—Enfermos de Neumotó- rax de la capital a las cinco de la tarde. Sábado.— Enfermos de Neumotó- rax de la provincia de ocho y media a nueve y media. Se advierte la precisión de la asistencia puntual, pues pasadas dichas horas no se admitirá nin- gún enfermo.

«La Amuebladora» Si quiere ahorrarse dinero visi- te esta casa donde encontrará los muebles a precios muy baratos. San Pablo, 6 y 8 (FRENTE A CORREOS)

TRASPASO Gran negocio de tienda de ul- tramarinos, sitio céntrico y de gran rendimiento. Informes: IGNACIO PALACIOS, S. A. Merced, 12.-BURGOS

ACADEMIAS Se concede el ingreso en la Aca- demia de Transformación de In- genieros al teniente provincial don José Herrera Repullo.

DESTINOS Infantería.— Comandante don Diego Guerrero Castro, de dispo- nible en la sexta región, al Gobierno militar de Burgos. Capitán provisional don Carlos Palomar Molinos, del regimiento 54, al 22. Teniente provisional don Gabriel González Abonso, del 19, al 22. Alférez provisional don Francis- co Castroviejo Fernández, del 14, al 22. Otro, don Sebastián García Ruiz, del grupo de regulares número 6 al regimiento 22. Brigadas.— Don Fidel Abad Mar- tinez, del regimiento 53, al 22. Don Benito Díez Ortega, del 84, al 22. Don Gerardo García Lázaro, del 38, al 22. Don Jerónimo Maté Maté, del 34, al 22. Don Saturnino Sanz Simón, de disponible en la primera región, al regimiento 22. Don Moisés Frías Marín, del re- gimiento 38, al 22. Don Julián Rojo Conde, del 14 al 22. Artillería.—Comandante don Emi- lio Martínez de Simón, del regi- miento 46, al 63. Brigadas.—Don José García Gar- cia, don Severino Martínez del Barco, don Anibal Montesinos Bar- jacobe y don Angel Castro Pala- cios, al regimiento 63, y don Jus- to Cadiñanos Lozares, al Parque de Artillería de Burgos.

Oficinas militares.—Archivero ter- cero, don Hernán Cortés Valien- te, del Estado Mayor del Cuartel General del 6.º Cuerpo de Ejérci- to, a la Dirección general de Ser- vicios.

Guardia Civil.—Comandante don Luis Tejada Barceló, de la 209 comandancia, a la plana mayor del 12 tercio. Intendencia.—Teniente don Fe- lipe Echevarría Aizpuru a la agru- pación de tropas de la sexta re- gión.

SUELDO\$ Se conceden de 7.000 pesetas al maestro armero don Octavio La- viada Aguirre, del batallón de transmisiones del 6.º cuerpo de Ejército y de 6.400 al maestro her- rador forjador, don Amando Vil- las López, del sexto depósito de semanales.

Notas de Educación Nacional

ESCUELA NORMAL DEL MA- GISTERIO PRIMARIO Exámenes El día 9 del corriente darán co- mienzo en esta Escuela Normal los exámenes para alumnos de los distin- tos planes. Así mismo el día 16 comenzarán los mismos para alumnas también en sus distintos planes. Las horas y disciplinas se anun- ciarán oportunamente en el tablón de anuncios.

Academia General Militar

Academia General del Aire - Escuela Naval Preparación en la ACADEMIA "EL CID" — Locales independientes Director: D. José María Gómez, Presbitero. Profesores: D. Luis Chacón, comandante de Artillería diplomado de E. M. e Ingeniero geógrafo. Ex-profesor de la Academia de Arti- llería e Ingenieros. Don Carlos Auz, capitán de Intendencia. Ex-profesor de la Aca- demia de Transformación de su Cuerpo. Y otros Jefes del Ejército especializados en Enseñanza Militar Apertura de Curso: Día 15 de Septiembre Llanza de Afuera, 16, 2.º — De 10 a 12. Duque de la Victoria, 18, 3.º — De 15 a 19.

Peluqueras... Peluqueros...

Ni permanente Juan ni permanente Pedro, únicamente permanente CROK al aceite Concesionario: PERFUMERIA FERMI Lain Calvo 22

Arriendos

SE ARRIENDA o ven- de 50 fanegas de tierra, eras, huertas, dos casas con cuerdas y tenadas para toda clase de ga- nado, con facilidades para la adquisición de la maquinaria agrícola que se dispone y demás aperos de labranza. Para tratar en Robredo (Gredilla la Polera), con Blas Pérez.

NECESITO, una o dos habitaciones para ofi- cina, sitio céntrico, prefe- rible teléfono; Razón: Bar Ideal Sombrereri.

ARRIENDO planta ba- ño con piso. Preferible venta. Razón Mola 11. B

Automóviles y accesorios

VENDO motocicleta tipo moderno 1 1/2 H.P. circulando. Celestino Quintana. Cardenadi- ño.

Arrendos

SE ARRIENDA o ven- de 50 fanegas de tierra, eras, huertas, dos casas con cuerdas y tenadas para toda clase de ga- nado, con facilidades para la adquisición de la maquinaria agrícola que se dispone y demás aperos de labranza. Para tratar en Robredo (Gredilla la Polera), con Blas Pérez.

NECESITO, una o dos habitaciones para ofi- cina, sitio céntrico, prefe- rible teléfono; Razón: Bar Ideal Sombrereri.

ARRIENDO planta ba- ño con piso. Preferible venta. Razón Mola 11. B

Automóviles y accesorios

VENDO motocicleta tipo moderno 1 1/2 H.P. circulando. Celestino Quintana. Cardenadi- ño.

ANUNCIOS ECONOMICOS

SE VENDE 3.000 arro- bas de paja. Pluencio bios, Puebla 30, 3.º Escudero, Celada del Ca- zquierda.

TERNERA holandesa, se vende Santa Clara, 11, panadería.

VENDO seminuevo dos carros, diferencial, ma- lacate, mirador, portone- s, puertas, bañera re- donda, Sanz Pastor, 23, bajo.

Huéspedes CEDO buena habita- ción con una o dos ca- mbras. Informes esta Administración.

Enseñanzas COPIAS a máquina, clases particulares, ta- quimeca, inglés, latín, cultura general. Vega 27. Portal.

Ganados y aperos VENDO un par de mu- las talla 1.50 y ca- en butaquitas, butac- q- uetas cómodas, carra- ses confortables, carra- ses turcas, cuartos de es- tar, etc.

VENDO perro caza 15 meses, cruce, perdiz, re- ño y pointer. Informes: toriano Alonso, Carde- ña, 2.º.

SE VENDE sillera, Fer- nán González, 60, 1.º derecha.

SE NECESITA asis- tencia, Almirante Boni- tiaz 16, 2.º izquierda.

SE NECESITA mu- chacha, buenos infor- mes. Calvo Sotelo 9.

SE NECESITA mu- chacha, buenos infor- mes. Calvo Sotelo 9.

# Los deportes

## El domingo la GIMNASTICA se trasladará a Miranda

### Para contender con el once titular en partido amistoso de presentación

Ayer tuvimos ocasión de hablar con un directivo de la Gimnástica. Nuestra conversación abarcó temas muy diversos pero, como es lógico giró alrededor del fútbol y sus problemas. Campo, equipo de aficionados, proximidad de la temporada oficial etcétera, etcétera... fueron objeto de discusión y cambio de impresiones.

A juzgar por lo que nos fué manifestado, la nota que días pasados publicamos referente al fichaje de jugadores locales ha encontrado eco entre éstos. No del modo que hubiera sido deseable puesto que son muchos los que todavía no se han presentado por el domicilio del Club pero al menos en forma notable.

Es de esperar que en estos días presten su conformidad gran parte de los muchachos de conjuntos locales, pues creemos que todos habrán llegado al convencimiento de que militando en las filas de nuestro primer Club es la única forma de encauzar el deporte debidamente en nuestra ciudad. A nada puede conducir la existencia de equipos y equipillos que no encontrarían no ya modo de desenvolverse, sino tampoco forma posible de subsistencia.

A juzgar por noticias llegadas a nosotros se va a proponer para el segundo once de la Gimnástica el nombre de "Burgos C. de F."

Otra de las cosas que nos ha sido comunicada —y que encierra particular importancia— es que el próximo domingo se estrena el cuadro que ha de defender nuestros colores en la Tercera División. Amadeo, con todos los muchachos se trasladará a Miranda de Ebro para contender con

el conjunto titular. No es posible determinar la alineación que se opondrá a los mirandeses, pues se comprende que serán introducidos cambios en las líneas ya que se desea comprobar el estado actual de los "viejos" y "nuevos" elementos. Lo que sí sabemos es que la impresión producida por alguno de éstos es inmejorable.



## ARCAS PIERA

Marina, 332  
BARCELONA



Concederé exclusiva venta  
o comprador en firme

## Academia General Militar y Academia General del Aire

Preparación para su ingreso en la Academia HERRERO

Única Academia que por los resultados obtenidos en las convocatorias de 1942 y 1943, ofrece las mejores garantías de éxito

PARA INFORMES:

### Dirigirse a D. JUAN DEL RIO

Pabellones del Cuartel de Caballería

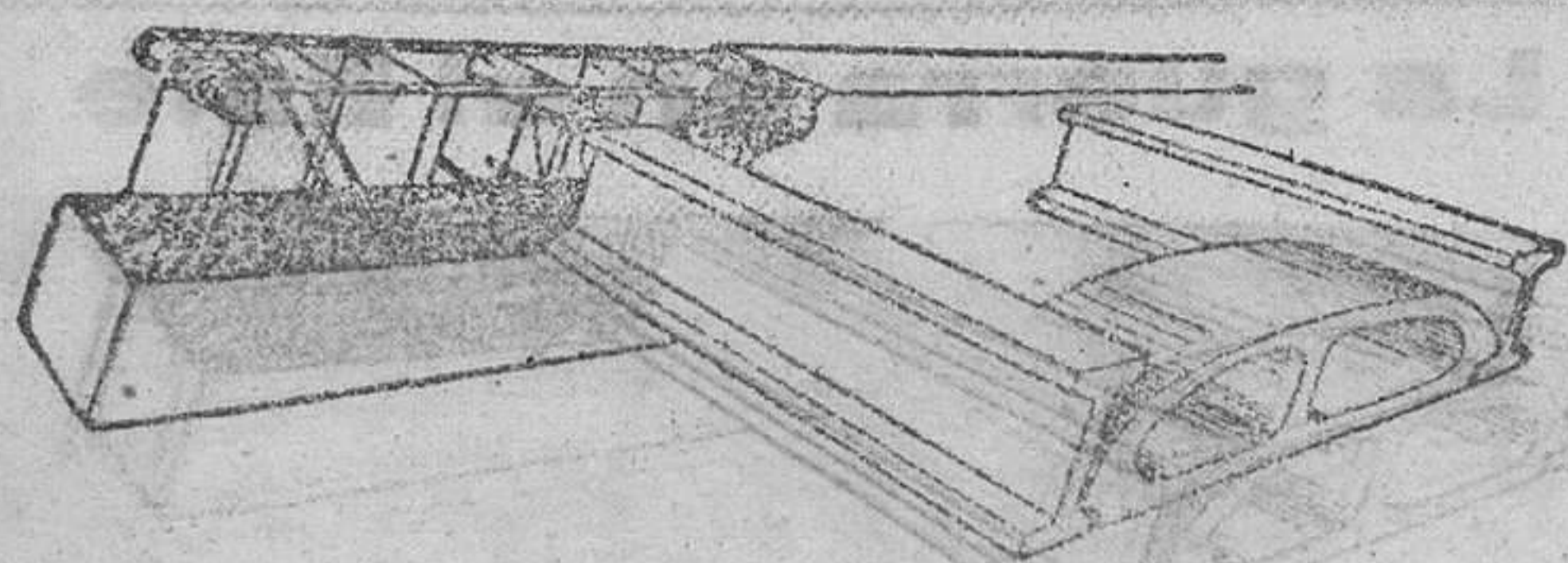
**Telefunken** Maravilla de la técnica alemana.  
Reparaciones. Facilidades de pago. Cambios.

**VAQUERO** San Juan 65

## PELO SEDOSO Y BRILLANTE

Sólo se consigue con el uso de la ideal brillantina

# VISNU



## EL PISO CASTILLA

Se monta con extraordinaria rapidez, sin mano de obra especializada y sin encofrados

### ALMACENES J. Cámara.-Ingeniero

Carretera de Arcos, núm. 10.—Teléfono 1888.—BURGOS

## El Milenario de Castilla

# En legítima defensa

Por Teodoro de IZARRA TAMAYO (Presbítero)

Tiempo ha que lo veníamos pensando: cuando cronistas e historiadores tratan de Castilla en sus orígenes, andan muy errados y la miran con malos ojos. Uniendo en uno a los varios reinos de España expulsando a los infieles, enviando navegantes a descubrir un mundo nuevo, y religiosos y capitanes que lo conquistan para Dios, para España; para la humanidad, embarcando sus tercios, para que vayan a contener la ola sucia del protestantismo, que pone Europa en trance de general putrefacción, Castilla es admirada, aplaudida; ensalzada hasta las nubes. Acorralada por los musulmanes, uincida indebidamente al yugo de los godos resucitados en Asturias, gimiendo en su cautiverio, soñando en su liberación; preparándola durante dos siglos, Castilla sólo recibe duros calificativos, insinuaciones vejatorias y calumnias; continuos denuestos.

Tiempo ha que lo veníamos observando; pero desde que, ansiosos de documentarnos acerca de los orígenes de Castilla, nos hemos dedicado día por día y mes por mes a bucear en crónicas antiguas y modernos historiadores, nuestras impresiones se han convertido en plena convicción: la Historia no es justa con Castilla en los días de su formación. En un principio esta convicción nos causó pena; después ya no fué pena, fué indignación. Hubo un día que al salir de la Biblioteca Provincial, cansado de tantos latinajes y harto de tantos improperios, bajábamos la escalera diciéndome: esto ya no se puede aguantar; es menester poner las cosas en su punto; tenemos que escribir un artículo en legítima defensa. Lo prometido es deuda; aquí está el artículo. Expondremos primeramente los juicios de nuestros contrarios y a continuación nos justificaremos.

Es necesario tener bien presente que los vascones, a quienes se refieren los cronistas, no son los navarros. También se les aplicó en otras ocasiones esta denominación; más los reyes de Asturias nunca trataron de sojuzgarlos. Los vascones de ahora son los alaveses y vizcaínos, que en hermandad con los cántabros defendieron contra los sarracenos sus serranías, las conservaron incólumes y acometieron sin tardanza la repoblación de los llanos. En sus valles nació Castilla, y con ella formaron todos en apretado haz. Los vascones, por consiguiente; son más ni menos que los castellanos de aquella Castilla, que no mucho después se apellidaba Vieja; y cuyo límite occidental era el castro de Ponticuro.

A estos vascones los consideran los cronistas súbditos de Asturias; cuando protestan de su anexión y reclaman su libertad, los llaman rebeldes, y narran con visible satisfacción su derrota y humillación. Apenas muere Alfonso niegan ellos la obediencia a Fruela, y Sebastián escribe: "Venció y domó a los vascones que se habían rebelado". Para los godos fueron siempre los vascones algo así como unas fiercillas que había que domar. Antes y después de la invasión árabe todos sus reyes tuvieron a gloria haberlos domado: domit vascones; fué su clogio obligado. Afortunadamente el elemento ibérico rechazó la civilización germánica de los godos.

Cuando Alfonso III se presenta en Castilla con un ejército formidable, el Albeldense escribe: "Por dos veces aplasta y humilla con su ejército la fiereza de los vascones". Un cronista árabe no escribiría con mayor encono.

Ya hemos visto en qué forma refiere Sampiro esa misma expedición; con qué gozo pinta el terror de los vascones, que llama alaveses; al saber que viene contra ellos el rey, la prontitud con que reconocen los debidos derechos de Asturias sobre Aava, la humildad con que ponen los cuellos al yugo y prometen para lo sucesivo obediencia y fidelidad. No tiene una palabra de compasión para el conde Eilón, que camina a Oviedo cargado de cadenas, sin la menor consideración a su jerarquía; lo mismo que hacían los emperadores de la Roma pagana; corre un velo sobre su prisión y no dice qué fué de él; por más que ya sabemos las blanduras de que haen

gala los godos con sus mismos familiares, cuanto más con sus enemigos.

La narración del asesinato de los cuatro condes de Castilla en Carrion nos ha parecido sencillamente horrorosa. "El rey Ordoño, escribe el mismo Sampiro, pródigo y perfecto como era, envió correos a Burgos invitando a los condes, que entonces parecían gobernar aquella tierra y estaban contra él en rebeldía". Nombra a los cuatro que acudieron al Tejar y continúa: "Y como el corazón de los reyes, según dice la Sagrada Escritura, y el curso de las aguas están en la mano del Señor, sin que lo supiera nadie más que los propios consejeros, mandólos encerrar en un calabozo y allí matarlos".

De modo que no reconoce la autoridad de los condes de Castilla; parecían gobernar aquella tierra.

Recomendamos esa cláusula a los que se obstinan en sostener que nuestros condes venían nombrados por los reyes de Asturias. Si no pusieramos las palabras mismas del cronista fielmente traducidas del latín, podrían creer nuestros lectores que exageramos. No hablemos de la aplicación del texto de la Sagrada Escritura, que está muy fuera de lugar; pero calificar de pródigo y perfecto a un rey que sin forma de proceso manda asesinar secretamente en el calabozo, a cuatro caballeros que ha cogido a traición, es algo que subleva. Ya vendrá el arzobispo D. Rodrigo, cuando haya terminado el imperio de los godos y sea rey de León el rey de Castilla, y haciendo honor a la justicia, escribirá. "Echó un borrón en su gloria y manchó su mano glorioso con sangre inocente.

¿No es verdad que ante tamañas injusticias se siente el alma envuelta en una nube de tristeza, que la amarga, la oprime y la irrita? Pues todavía tenemos que echar una mirada a otro cronicón, para que todos se persuadan de lo mal que se han escrito los orígenes de Castilla.

Es el Silense. Este comienza calificando de perfidia la actitud de los vascones —léase castellanos—; y acaba achacándoles confabulaciones con los moros, para que ataquen al rey Ordoño y le obliguen a llevar sus fuerzas a otro frente. "En el principio de su reinado, escribe como pareciese que se le relataba perfidamente que la provincia de los vascones, y él se apresurase a empuñar las armas para poner fin a la rebelión, he aquí que de otra parte (a lo que creo) por consejo de los vascones, que habían quebrantado la alianza, acudió con el intento de buscar la muerte al rey Ordoño una multitud de moros armados. El resultado fué que el valerosísimo rey puso en fuga a los bárbaros, después de tender muchos por el suelo; y a los vascones los dejó sujetos a su dominio". Negar la obediencia a Ordoño no era perfidia en los castellanos (mal que le pese al Silense. Lo habría sido

desbaratar a otros cristianos, pero eso no lo hicieron nunca los castellanos. El Endense da testimonio de que lo hicieron el rey Sancho de León y su hijo Ramiro, pactando con el emir de Córdoba que no socorriera a los castellanos, cuando los moros los atacasen. Y cumplieron su prometido. Atacaron los moros a Fernán González con fuerzas inmensamente superiores, los leoneses estuvieron quedos, los castellanos no pudieron más, y se perdieron las plazas de Gormaz, Sepúlveda y otras, que no se recobraron sino a costa de sangre cristiana. Por esto el poeta pone en boca de Fernán González aquellos sentidos versos:

Los reyes de España con deshecho pavor  
Olvidaron a Tí, que eres su Señor  
Tomáronse vasallos del rey Alfrán  
Por miedo a la muerte ficiéronlo peor,  
Nunca de su compañía después  
Por facer a Tí servicio, no quise más su amor.

Si bien es verdad que no es fácil excusar totalmente a los cronistas de esta enemiga declarada, que en todas ocasiones muestran a Castilla, porque llega a extremos inexcusables; pero en parte sí tiene excusa; no lo hemos de negar. Mucha verdad es que las cosas se suelen ver según el color del cristal con que se miran. Todos esos escritores son personas respetables; monjes y obispos. ¿Cómo es que escriben tan desatinadamente? Porque escriben en los dominios, cuando no en la Corte misma de los reyes de Asturias, y miran a Castilla con el cristal de los godos. El Albeldense no escribía en Albelda; como parece insinuar su nombre sino en Oviedo, puesto que no existía aún el monasterio de Albelda. Sampiro escribía entonces en Astorga, donde era obispo. Sebastián era obispo de Salamanca; pero escribía en la corte de Asturias, porque hallándose aún aquella ciudad en poder de los musulmanes, andaba con los reyes; como hacían otros Prelados de aquellos siglos. El único que escribía en tierra castellana; era el monje de Silos, apellidado por ese motivo el Silense; pero el Silense se puso a mirar por el cristal de Sampiro que era visigótico, y vió nuestras cosas como las veían los visigodos.

Así fué que, para aquellos escritores; Cantabria y después Castilla era una provincia anexionada por Alfonso I, que con cierta autonomía o, sin ella, debía sumisión y obediencia a los reyes de Asturias. La resistencia de los castellanos; sus aspiraciones a la independencia; eran juzgadas como rebeldía, deslealtad; perfidia; por lo cual aplaudían que sus reyes los venciesen; los humillasen, los domasen según su expresión favorita. Y así se explica que escribiesen sus cronicones con espíritu tan contrario a Castilla como en el presente artículo acabamos de esbozar.

Como consecuencia natural de lo que antecede así se escribió y así se escribe la Historia de España, sin que nadie repare en el extravío. La Historia no se escribe a placer. Si ha de ser digna de tal nombre, tiene que ir fundada en sólidas bases. Las más estimadas son las crónicas contemporáneas de varones acreditados. De ahí que los historiadores toman como seguros guías a los cronistas arriba enumerados, sin pararse a discernir lo que en sus crónicas pudiese haber de menos exacto, y se expresan en el siglo XX con la misma acritud que los cronistas del siglo IX. No nos detendremos a citar testimonios, porque todos sabemos cómo se trata siempre a los vascones. Valga por todos uno de los últimos, y por cierto no el menos enérgico. Ballesteros. Refiere cómo Alfonso III vuelve a Oviedo para sentarse en el trono después de la muerte de su competidor, y añade: "teniendo que acudir a Alava, para sujetar a los inquietos vascones y conduciendo a Oviedo al rebelde Eyllón". A nadie se le ha ocurrido pensar que esos vascones son los primeros castellanos, que luchan con todo derecho por su independencia.

## Sidra «El Arriero»

La mejor y más económica, en "Casa Lastra" — Plaza Mayor. Ultramarinos — Rafael Benito — Plaza de Vega. Ultramarinos — Angel Navarro — Paseo de la Isla. Ultramarinos — E. de Juana. — Fernán González.

Representante - Depositario  
**CASA "RISVE,"**

General Mola n.º 5 — Telf. 1422

## Pisos económicos

Vendemos, llave en mano, Casas y bajos industriales. "Agencia Castreillic". Puebla 11.

## ANISADOS FINOS

licores-coñacs  
**Anís del Gid**  
precios convenientes  
**V. DEL BARRIO**  
Alhóndiga, 43 y Santander, 88.  
Teléfono 17-16.—BURGOS

Se vió obligada a entrar en la guerra para detenerse del imperialismo soviético

Un artículo del diario «Mogyarsag»

Budapest.— El periódico «Mogyarsag» trata en su artículo de fondo de la entrada de Hungría en la guerra, al comentar el quinto aniversario de la actual contienda; y añade que el pueblo húngaro se vió obligado a intervenir para defender su frontera amenazada por el imperialismo moscovita. «Hungría—dice— no apetece conquistas territoriales y desea exclusivamente garantizar y asegurar al país su independencia y libertad, cumpliendo al mismo tiempo la misión de defender la civilización cristiana».

## Lotería Nacional

### El segundo premio en Aranda de Duero

Madrid.— En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy, han resultado premiados los siguientes números, con las cantidades que se indican:

Primero, 1.786, premiado con 125.000 pesetas, Vigo, Lucena, Santander, Barcelona, Madrid, Cartagena, Haro, Tarazona y Aguilar de la Frontera.

Segundo, 6.802, premiado con 70.000, ARANDA DE DUERO, Santa Cruz de Tenerife, Granada, Valencia, Las Palmas, Madrid, Jerez de la Frontera, Valladolid y Sevilla.

Tercero, 17.786, premiado con 25.000 pesetas, Barcelona, Jerez de la Frontera, Granada, Las Palmas, Madrid, Palma de Mallorca, Vélez-Málaga, Bilbao y La Línea de la Concepción.

Premiados con 1.500 pesetas: 2.097, Castejón, Huelva, Barcelona, Ceuta, Madrid, Sevilla, Valencia y La Línea de la Concepción; 4.296, Puente Genil, Málaga, Córdoba, Barcelona, Melilla, Alcoy, Sevilla, Bilbao; 7.763, Gijón, Vigo, Ceuta, Málaga, La Línea de la Concepción, Madrid, Valencia, Torrelavega, Bilbao y Zaragoza; 12.810, Barcelona, Córdoba, Huesca, Valencia; Huelva, Madrid, Cartagena; 15.988, Madrid, Sevilla, San Sebastian, Cádiz; 21.249, Madrid, Logroño, Cádiz, Huelva, Barcelona, Valencia, Alcalá de Guadaíra y Lugo; 29.242, Fregenal de la Sierra; 29.336, Barcelona, Avila, Salamanca, Málaga, Jerez de la Frontera, Reus y Madrid; 40.303, Madrid; 42.003, Barcelona; 45.295, Barcelona, Madrid, León, Pasajes, Murcia, Melilla, Reus y Ceuta; 47.877, Barcelona.—Cifra.

## Hacruzado el canal de la Mancha una gran formación de bombarderos ingleses

Londres.— Una gran formación de bombarderos cruzó esta tarde el canal de la Mancha, dirigiéndose hacia el continente, según se manifiesta en los centros oficiales.—Efe.

## Una declaración del Gobierno portugués

En que se explica la razón y motivo de ciertas medidas militares adoptadas últimamente

Lisboa.—El gobierno portugués ha difundido la siguiente declaración: «En relación con ciertas medidas militares adoptadas recientemente, se hacen conjeturas que rebasan en sus fantásticas suposiciones lo que está en armonía con la gravedad de los acontecimientos en el mundo. En consecuencia el gobierno explica:

Primero.—Que la reciente adquisición de material de guerra, en cantidades considerables, permite a los Ministerios de la Guerra y de Marina, hacer frente a los problemas de instrucción y defensa, con mejores medios que anteriormente.

Segundo.—Así ha sido decidido el efectuar maniobras a fines del mes de Septiembre y durante Octubre para la instrucción de los mandos y el entrenamiento de las tropas.

Tercero.—Al propio tiempo, la Legión Portuguesa y otros organismos efectuarán ejercicios de defensa civil y militar.

Cuarto.—Que no se prevén cambios en la situación del país. En lo que concierne a la guerra, el desarrollo de la situación internacional y los peligros que se derivan son suficientes para imponer a los pueblos una gran seriedad, y a los Gobiernos una gran prudencia y un gran cuidado en el desarrollo de su organización defensiva, ya que dadas las exigencias del tiempo presente, puede ser utilizada ya contra el exterior o contra intentos interiores de desintegración nacional.

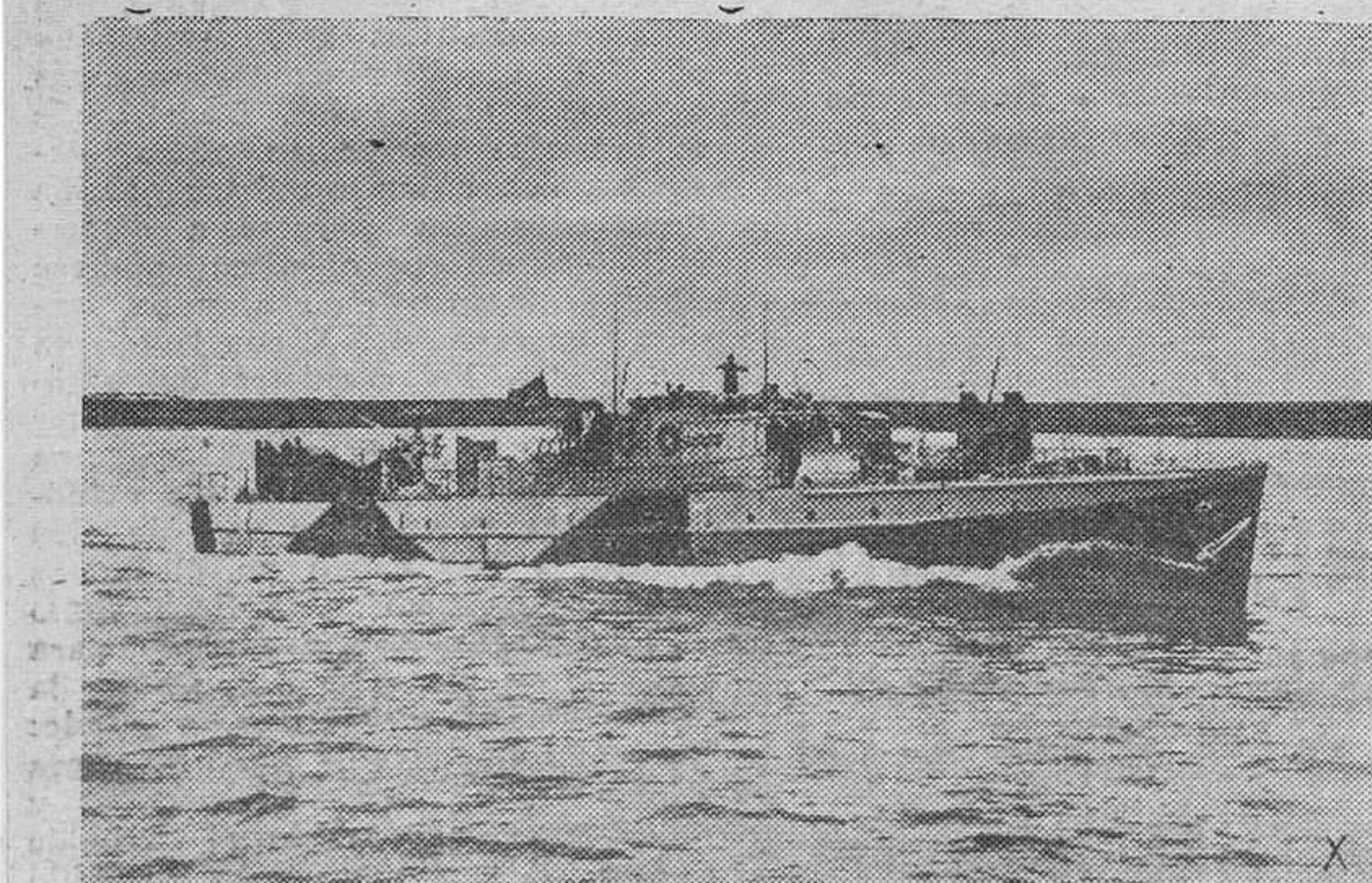
Quinto.—En nuestro caso, tenemos que reforzar nuestras colonias de conformidad con los acontecimientos y relevar a las fuerzas que desde hace tiempo permanecen en aquellas, por lo que ciertos movimientos de tropas son naturales.

## En Novorossisk los soviets preparan una gran acción ofensiva

Sus últimos intentos en el Kubán han sido rechazados

Berlín.— La Oficina Internacional de Información, comunica que en la cabeza de puente del Kubán, los bolcheviques, después de una interrupción un poco prolongada, han reemprendido su ataque contra las posiciones de las tropas rumanas. El intento ha fracasado con sensibles pérdidas para el enemigo. Los bolcheviques parece que proyectan un nuevo ataque en la región de Novorossisk en relación con una operación de desembarco de gran envergadura.—Efe.

## La lucha en el mar



Lancha rápida alemana de las que operan contra la navegación aliada en las aguas del Canal de la Mancha

## Roosevelt y Churchill conferencian en Washington

Ayer estuvieron reunidos casi todo el día y trataron sobre la cuestión de relaciones con la U.R.S.S.

Washington.— El Departamento de Estado norteamericano, ha hecho la declaración siguiente: «El Gobierno de los soviets ha sido consultado e informado ampliamente por los Gobiernos de los Estados Unidos y Gran Bretaña, sobre todos los aspectos de la situación militar, tal y como esta se ha desarrollado, en cuanto a las operaciones contra Italia y otras en el teatro europeo y también en cuanto concierne a las situaciones políticas nacidas directamente de las operaciones militares. Efe»

### ASUNTOS A TRATAR POR ROOSEVELT Y CHURCHILL :— :— :—

Washington.— Churchill y Roosevelt diplomáticos de esta capital estiman que en las conversaciones que se van a celebrar en estos días entre Roosevelt y Churchill, se examinará la situación de Italia, así como las relaciones con Rusia.—Efe.

### CHURCHILL Y ROOSEVELT SIGUEN CONFERENCIANDO. CREYENDOSE QUE EXISTE COMPLETO ACUERDO SOBRE PLANES MILITARES FUNDAMENTALES

Washington.— Churchill y Roosevelt se han pasado casi todo el día conferenciando en la Casa Blanca. Han tratado de las relaciones anglo-norteamericanas con la URSS, que se encuentran en primer plano como consecuencia de las últimas críticas soviéticas de las operaciones de Sicilia. Se cree existe completo acuerdo en cuanto a planes militares fundamentales.—Efe.

### ESTADÍSTICA DE LAS BAJAS NORTEAMERICANAS EN LA GUERRA :—

Washington.— Oficialmente se publica la estadística general de las bajas norteamericanas en la presente guerra. Su número asciende hasta la semana última a más de 100.000 hombres. La relación de bajas del ejército incluye alrededor de 70.000 oficiales y soldados, de ellos casi 6.000 muertos, más de 20.000 desaparecidos, 19.000 prisioneros y casi 20.000 heridos. El departamento de Marina da una nota de casi 30.000 bajas, en las que se incluyen 10.000 muertos, casi 9.800 desaparecidos, 5.000 heridos y más de 4.000 prisioneros.—Efe.

### LOS JUDIOS ACUERDAN ELEVAR UN PLIEGO DE CONCLUSIONES A LOS GOBIERNOS ALIADOS :— :— :— :— :—

Nueva York.— La conferencia de los judíos estadounidenses que se ha celebrado en el Hotel Waldorf-Astoria, y a la que han acudido 502 delegados en representación de cinco millones de israelitas del país, acordó un pliego de conclusiones que elevará a los Gobiernos aliados en el que pide la reconstrucción de Palestina como hogar común judío, la retirada inmediata de las restricciones del «Libro Blanco» inglés de 1939 que contingenta la inmigración judía en Palestina y la proclamación en este país de una región de libre puerta a los futuros emigrantes israelitas.—Efe.

## Las palabras del Papa deben ser oídas por todos los hombres de buena voluntad

(Viene de primera página)

mamiento hecho a los hombres responsables de la vida de las naciones para que se llegue a una concordia y a un trabajo fecundo entre todos los pueblos, según se desprende de las palabras de S. S.—Efe.

Roma.— El «Messaggero» comenta el mensaje de Su Santidad el Papa y dice que «las palabras del Soberano Pontífice se desprenden directamente del Evangelio y reafirman la verdad eterna de la Religión y de la Fé. No puede existir ninguna acción victoriosa si ofende a la dignidad humana. El Papa ha exaltado

## El Comité francés de Argel se reúne bajo la presidencia de De Gaulle

Argel.— El Comité francés de Liberación ha celebrado sesión bajo la presidencia del general De Gaulle siendo las principales actuaciones las de Massigli y Plevén. El primero dió a conocer las favorables conclusiones de su viaje a Túnez e hizo una exposición sobre el reconocimiento del Comité por las naciones aliadas y sobre las respuestas dadas a estas con ese motivo. Plevén hizo aprobar el cese del gobernador de la Martinica, Nicole, y la destitución de Saurin, gobernador de la Guadalupe.— Efe

todo cuanto hay más noble y durable en el hombre y ha reafirmado solemnemente —sigue diciendo el comentario de «Il Messaggero»— la preeminencia de la libertad, de la tolerancia, del respeto y del Derecho. Estos son los valores supremos que dan sentido a la vida. El Papa ha condenado la guerra porque sabe que el mal y el terror no son necesarios al progreso de la vida y a la marcha de la Historia. Todos aquellos que afirman, contra la voz del Papa, que estas experiencias son fatales, no pueden condenar la guerra y la violencia porque no tienen un ideal de perfección que es la medida y la regla de su acción».—Efe.

Budapest.—La alocución del Papa ha sido acogida por la opinión pública húngara con la mayor emoción y el más vivo interés, especialmente la declaración del Santo Padre sobre la necesidad de una paz justa ha producido una profunda impresión. Los periódicos publican en primera página y con grandes titulares el mensaje de Su Santidad.—Efe.

### RESERVA EN BERLÍN :—

Berlín.— En contestación a una pregunta se ha declarado en la Wilhelmsstrasse que, dada la orientación exclusivamente religiosa del mensaje dirigido ayer al mundo por el Pontífice Romano, no se ha tomado posición oficial en el Reich con respecto a él.

### EN INGLATERRA ACOGEN CON SIMPATÍA EL MENSAJE DE S. S.

Londres.— Se declara en los círculos políticos británicos que el llamamiento hecho ayer por radio en favor de la paz por S. S. el Papa Pío XII ha sido acogido en Inglaterra con la misma simpatía que en todos los países. En los mencionados círculos se guarda reserva en cuanto al fondo del mensaje papal.—Efe.

### HONDA EMOCION EN LA ARGENTINA :— :— :—

Buenos Aires.— El mensaje del Papa ha producido honda emoción en la Argentina. «La Nación» dice «El mensaje de Roma tiende a hacer revivir en los espíritus oscurecidos por el ocio la noción del restablecimiento de formas decorosas de convivencia entre los pueblos.—Efe.

## Robo de un violín valorado en 25.000 marcos

Presburgo.—Le ha sido robado su violín, valorado en 25.000 marcos, al conocido violinista Vasa Prihoda; en la estación de Presburgo.—Efe.

## La guerra en el Este



Una patrulla de infantería alemana, tras una operación en descubierto, vuelve a la segunda línea